



Australian Government



MODIA

Purpose of this form Σκοπός αυτού του εντύπου

This form is part of your claim for an Australian Age Pension.
Αυτό το έντυπο είναι μέρος της αίτησής σας για Αυστραλιανή Σύνταξη Γήρατος.

If you have a partner Εάν έχετε σύντροφο

From 1 July 2009, Centrelink recognises both opposite-sex and same-sex relationships. This includes de facto relationships and relationships registered under Australian state or territory law.

You must answer all questions and provide all requested information about your partner, even if your partner has never been to Australia or is not claiming or receiving an Australian Age Pension.

Από την 1 Ιουλίου 2009, το Centrelink αναγνωρίζει τόσο σχέσεις ανάμεσα σε άτομα του αντίθετου φύλου, όσο και ανάμεσα σε άτομα του ίδιου φύλου. Σε αυτές συμπεριλαμβάνονται οι σχέσεις ντε φάκτο και όσες σχέσεις έχουν δηλωθεί σύμφωνα με τους νόμους των Αυστραλιανών πολιτειών ή επικρατειών.

Πρέπει να απαντήσετε σε όλες τις ερωτήσεις και να παράσχετε όλες τις πληροφορίες που σας ζητούνται για τον/την σύντροφό σας, ακόμα και εάν ο/η σύντροφός σας δεν έχει πάει ποτέ στην Αυστραλία ή δεν υποβάλλει αίτηση για Αυστραλιανή Σύνταξη Γήρατος ή δεν λαμβάνει αυτή τη σύνταξη.

For more information Για περισσότερες πληροφορίες

Call Centrelink International Services direct (free of charge) on **008 0611 26209** (between 0800 and 1700 hours Australian Eastern Standard time, Monday to Friday). This service may not be available from all locations in Greece. If this service is not available call Centrelink on **+61 3 6222 3455**. You may reverse charges through your local operator if they provide this service.

If you call outside these hours you can leave a message and we will return your call. Please leave your name, your Australian Centrelink Reference Number (CRN) and your phone number (including country and area code).

Information online – If you would like further information on Centrelink services and payments, you can go to our website at **www.centrelink.gov.au**

Καλέστε απευθείας τις Διεθνείς Υπηρεσίες του Centrelink (δωρεάν) στο **008 0611 26209** (μεταξύ των ωρών 0800 και 1700 Κανονική Ώρα Ανατολικής Αυστραλίας, Δευτέρα έως Παρασκευή). Η υπηρεσία αυτή ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμη από κάθε περιοχή της Ελλάδας. Εάν αυτή η υπηρεσία δεν είναι διαθέσιμη καλέστε το Centrelink στο **+61 3 6222 3455**. Μπορείτε να αναστρέψετε την χρέωση της κλήσης μέσω του τοπικού σας τηλεφωνικού κέντρου αν παρέχεται αυτή η υπηρεσία.

Αν καλέσετε εκτός των ωρών αυτών μπορείτε να αφήσετε μήνυμα και θα σας καλέσουμε μετά εμείς. Παρακαλείστε να αφήσετε το όνομά σας, τον Αυστραλιανό σας Αριθμό Μητρώου Πελάτη (CRN) και τον αριθμό τηλεφώνου σας (συμπεριλαμβανομένου του κωδικού περιοχής).

Πληροφορίες στο διαδίκτυο – Εάν θα θέλατε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις υπηρεσίες και τις πληρωμές του Centrelink, μπορείτε να πάτε στον ιστοχώρο μας στο **www.centrelink.gov.au**

What else you will need to provide Τι άλλο θα χρειαστεί να παράσχετε

Centrelink may not be able to pay you until you provide this form and the documents requested.

Please provide documents relating to your, and your partner's investments and/or income, as requested in this form (e.g. investment certificates/share certificates).

Το Centrelink ενδέχεται να μην μπορεί να σας πληρώσει μέχρι να υποβάλετε αυτό το έντυπο και τα απαιτούμενα έγγραφα.

Παρακαλείστε να παράσχετε έγγραφα σχετικά με τις επενδύσεις ή/και το εισόδημά σας και του/της συντρόφου σας, όπως απαιτείται στο έγγραφο αυτό (π.χ. πιστοποιητικά επενδύσεων/μετοχών).

Filling in this form Συμπλήρωση αυτού του εντύπου

Please use black or blue pen.

Mark boxes like this with a tick ✓ or ✗.

When you see a box like this ► **Go to 5** skip to the question number shown. You do not need to answer the questions in between.

If you need more space for answers, use a separate sheet.

Παρακαλείστε να χρησιμοποιήσετε μαύρο ή μπλε στυλό.

Σημειώστε τα τετράγωνα όπως αυτό με ✓ ή ✗.

Όταν δείτε ένα τετράγωνο όπως αυτό ► **Πηγαίνετε στην 5** μεταπηδήστε στον αριθμό ερώτησης που εμφανίζεται. Δεν χρειάζεται να απαντήσετε στις ενδιάμεσες ερωτήσεις.

Εάν χρειάζεστε περισσότερο χώρο για απαντήσεις, χρησιμοποιήστε ένα ξεχωριστό φύλλο.

Returning your form(s) Επιστροφή του εντύπου/ων σας

- Take your completed **Income and assets form (Mod(IA))**, **Claim for Australian Age Pension form (PART 2)** and any supporting documentation to the local office of your Greek insurance fund. If you are insured with OGA (Agricultural Insurance Organisation) the claim should be taken to the local correspondent responsible for OGA in the Municipality or Municipal District of the community where you reside. If you are not insured in Greece you should take your claim to the local office of IKA-ETAM (Social Insurance Institute – Unified Fund of Employees) in the region where you reside.

The OGA or IKA-ETAM office or correspondent will stamp PART 2, and copy original documents and return them to you. The claim forms do not need to be copied. If you do copy the claim form, please ensure you keep the copy, not the original. The OGA or IKA-ETAM office will send the Mod (IA), PART 2 and any supporting documentation to their liaison agency in Athens, who will in turn forward the forms to Centrelink International Services in Australia.

If you cannot lodge your completed forms with your local OGA or IKA-ETAM office:

- Post your form(s) and any supporting documentation to:

Centrelink International Services
GPO Box 273
Hobart TAS 7001
AUSTRALIA

If you send original documents Centrelink International Services will copy these and return original documents to you.

If you need advice call Centrelink International Services direct (free of charge) on **008 0611 26209** (between 0800 and 1700 hours Australian Eastern Standard time, Monday to Friday). This service may not be available from all locations in Greece. If this service is not available call Centrelink on **+61 3 6222 3455**. You may reverse charges through your local operator if they provide this service.

If you call outside these hours you can leave a message and we will return your call.

- Πηγαίνετε το συμπληρωμένο έντυπο **Εισοδήματος και περιουσιακών στοιχείων (Mod (IA))**, το έντυπο **Αίτησης για Αυστραλιανή Σύμβαση Γήρατος (ΜΕΡΟΣ 2)**, και οποιαδήποτε δικαιολογητικά στο τοπικό σας γραφείο του Ελληνικού ταμείου ασφάλισης. Εάν είστε ασφαλισμένοι στον ΟΓΑ (Οργανισμό Γεωργικών Ασφαλίσεων) η αίτηση θα πρέπει να υποβληθεί στον τοπικό αντιπρόσωπο που είναι υπεύθυνος για τον ΟΓΑ στον Δήμο ή την Δημοτική Περιφέρεια της κοινότητας στην οποία κατοικείτε. Εάν δεν είστε ασφαλισμένοι στην Ελλάδα θα πρέπει να πάτε την αίτησή σας στο τοπικό γραφείο του ΙΚΑ-ΕΤΑΜ (Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων – Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών) στην περιοχή που κατοικείτε.

Το γραφείο ή ο αντιπρόσωπος του ΟΓΑ ή του ΙΚΑ-ΕΤΑΜ θα σφραγίσουν το ΜΕΡΟΣ 2, και θα φωτοτυπήσουν τα πρωτότυπα έγγραφα και θα σας τα επιστρέψουν. Τα έντυπα της αίτησης δεν χρειάζεται να φωτοτυπηθούν. Εάν φωτοτυπήσετε το έντυπο της αίτησης, παρακαλείστε να βεβαιωθείτε ότι κρατήσατε το φωτοαντίγραφο, όχι το πρωτότυπο. Το γραφείο του ΟΓΑ ή του ΙΚΑ-ΕΤΑΜ θα στείλει το έντυπο Mod (IA), ΜΕΡΟΣ 2 και οποιαδήποτε δικαιολογητικά στην υπηρεσία με την οποία συνεργάζεται στην Αθήνα, η οποία με τη σειρά της θα διαβιβάσει τα έντυπα στις Διεθνείς Υπηρεσίες του Centrelink στην Αυστραλία.

Εάν δεν μπορείτε να υποβάλετε τα συμπληρωμένα έντυπά σας στο τοπικό σας γραφείο του ΟΓΑ ή του ΙΚΑ-ΕΤΑΜ:

- Ταχυδρομήστε το έντυπο/έντυπά σας και οποιαδήποτε δικαιολογητικά στην διεύθυνση:

Centrelink International Services
GPO Box 273
Hobart TAS 7001
AUSTRALIA

Αν στείλετε πρωτότυπα έγγραφα, οι Διεθνείς Υπηρεσίες του Centrelink θα βγάλουν αντίγραφα και θα σας επιστρέψουν τα πρωτότυπα έγγραφα.

Εάν χρειάζεστε συμβουλές καλέστε απευθείας τις Διεθνείς Υπηρεσίες του Centrelink (δωρεάν) στο **008 0611 26209** (μεταξύ των ωρών 0800 και 1700 Κανονική Ώρα Ανατολικής Αυστραλίας, Δευτέρα έως Παρασκευή). Η υπηρεσία αυτή ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμη από κάθε περιοχή της Ελλάδας. Εάν αυτή η υπηρεσία δεν είναι διαθέσιμη καλέστε το Centrelink στο **+61 3 6222 3455**. Μπορείτε να αναστρέψετε την χρέωση της κλήσης μέσω του τοπικού σας τηλεφωνικού κέντρου αν παρέχεται αυτή η υπηρεσία.

Αν καλέσετε εκτός των ωρών αυτών μπορείτε να αφήσετε μήνυμα και θα σας καλέσουμε μετά εμείς.

Personal details
Προσωπικά στοιχεία

1 Your name
Το όνομά σας

Mr Mrs Miss Ms Other
Κος Κα Δις Κα Άλλη

Family name
Επώνυμο

First given name
Όνομα

Second given name
Δεύτερο όνομα

2 Your sex
Το φύλο σας

Male
Άρρεν
Female
Θήλυ

3 Your date of birth
Η ημερομηνία γέννησής σας

Day/Ημέρα	Month/Μήνας	Year/Έτος
/	/	/

4 Your Customer Reference Number (if known)
Αριθμός Μητρώου Πελάτη σας (αν είναι γνωστός)

	-		-		-	
--	---	--	---	--	---	--

5 Your contact phone number
Ο αριθμός τηλεφώνου σας

It is important that you include the complete number (including the country and area codes) as Centrelink may need to contact you on this number.
Είναι σημαντικό να συμπεριλάβετε ολόκληρο τον αριθμό (συμπεριλαμβανομένου του κωδικού χώρας και περιοχής) καθώς ενδέχεται να χρειαστεί να επικοινωνήσει μαζί σας το Centrelink στον αριθμό αυτό.

Country (Χώρα)	()	Area code (Κωδικός περιοχής)	()
----------------	-----	------------------------------	-----

6 Do you have a partner (married, registered partner, or de facto of the opposite-sex or same-sex)?

Έχετε σύντροφο (παντρεμένο, δηλωμένο σύντροφο ή ντε φάκτο, του ίδιου ή διαφορετικού φύλου);

No **Go to 14**
Όχι **Πηγαίετε στην 14**

Yes **Go to next question**
Ναι **Πηγαίετε στην επόμενη ερώτηση**

7 Please read this before answering the questions.
Παρακαλείστε να διαβάσετε αυτό το σημείο προτού απαντήσετε στις ερωτήσεις.

If you are CURRENTLY in a relationship, Centrelink requires your partner's details to assess your entitlement.

Εάν έχετε μια σχέση ΣΗΜΕΡΑ, το Centrelink χρειάζεται τα στοιχεία του/της συντρόφου σας για να υπολογίσει τα δικαιώματά σας.

8 Is your partner also claiming an Australian Age Pension?
Υποβάλλει και ο/η σύντροφός σας αίτηση για Αυστραλιανή σύνταξη;

No You must still answer all the questions about them.
Όχι **Εξακολουθεί να χρειάζεται να απαντήσετε σε όλες τις ερωτήσεις για αυτόν/ή.**

Yes **Go to next question**
Ναι **Πηγαίετε στην επόμενη ερώτηση**

9 Is your partner using this form or a separate form to provide their details?

Χρησιμοποιεί ο/η σύντροφός σας αυτό το έντυπο ή ξεχωριστό έντυπο για να παράσχει τα στοιχεία του/της;

This form
Αυτό το έντυπο

Separate form
Ξεχωριστό έντυπο



CLK0MODIAGR 1005

10 Your partner's name

Το όνομα του/της συντρόφου σας

Mr Mrs Miss Ms Other
Κος Κα Δις Κα Άλλη

Family name

Επώνυμο

First given name

Όνομα

Second given name

Δεύτερο όνομα

11 Your partner's sex

Το φύλο του/της συντρόφου σας

Male

Άρρεν

Female

Θήλυ

12 Your partner's date of birth

Η ημερομηνία γέννησης του/της συντρόφου σας

Day/Ημέρα	Month/Μήνας	Year/Έτος
/	/	

13 Do you give your partner permission to make enquiries on your behalf with Centrelink?

Δίνετε την άδειά σας στον/στην σύντροφό σας για να κάνει ερωτήσεις για λογαριασμό σας στο Centrelink;

You can change this authority at any time.
Μπορείτε ν' αλλάξετε αυτή την εξουσιοδότηση
οποιαδήποτε στιγμή

No

Όχι

Yes

Ναι

Earnings

Αποδοχές

14 Do you (and/or your partner) CURRENTLY receive any income from work?

Λαμβάνετε εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας) ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ οποιοδήποτε εισόδημα από εργασία;

No **Go to 16**

Όχι

Πηγαίετε στην 16

Yes Give details in the next column

Ναι

Δώστε στοιχεία στην επόμενη στήλη

AND

KAI



Please attach a copy of your most recent payslip(s).

Παρακαλείστε να επισυνάψετε ένα αντίγραφο του πιο πρόσφατου/ων δελτίου/ων πληρωμής σας.

14 Continued

Συνεχίζεται

1 Name of employer
Όνομα εργοδότη

Address of employer
Διεύθυνση εργοδότη

Country
Χώρα

Job description/ Περιγραφή Εργασίας

Workplace (if different from your employer's address)
Τόπος εργασίας (αν διαφέρει από τη διεύθυνση του εργοδότη σας)

Who works for this employer?
Ποιος εργάζεται για αυτόν τον εργοδότη;

You Your partner
Εσείς Ο/Η Συντροφός σας

Type of work/Είδος εργασίας

Full time
Πλήρους Απασχόλησης

Part time How many hours do you work?
Μερικής Πόσες ώρες εργάζεστε;
Απασχόλησης

Amount earned **before** tax and other deductions
Ποσό αποδοχών **πριν από** το φόρο και άλλες κρατήσεις

per week
ανά εβδομάδα

Amount earned annually **including all bonuses and additional payments, before tax and other deductions**
Ποσό που κερδίζετε ετησίως **συμπεριλαμβανομένων όλων των δώρων και επιπλέον πληρωμών, προ φόρου και άλλων κρατήσεων**

per year
ανά Έτος

Currency/Νόμισμα

Do you plan to stop working soon?
Σκοπεύετε να σταματήσετε να εργάζεστε σύντομα;

No Yes Date you plan to stop working
Όχι Ναι Ημερομηνία κατά την οποία σκοπεύετε να σταματήσετε να εργάζεστε

Day/Ημέρα Month/Μήνας Year/Έτος

14 Continued

Συνεχίζεται

2 Name of employer
Όνομα εργοδότη

Address of employer
Διεύθυνση εργοδότη

Country
Χώρα

Job description/ Περιγραφή Εργασίας

Workplace (if different from your employer's address)
Τόπος εργασίας (αν διαφέρει από τη διεύθυνση του εργοδότη σας)

Who works for this employer?
Ποιος εργάζεται για αυτόν τον εργοδότη;

You Your partner
Εσείς Ο/Η Συντροφός σας

Type of work/Είδος εργασίας

Full time
Πλήρους Απασχόλησης

Part time How many hours do you work?
Μερικής Πόσες ώρες εργάζεστε;
Απασχόλησης

per week
ανά εβδομάδα

Amount earned **before** tax and other deductions
Ποσό αποδοχών **πριν από** το φόρο και άλλες κρατήσεις

per week
ανά εβδομάδα

Amount earned annually **including all bonuses and additional payments, before tax and other deductions**
Ποσό που κερδίζετε ετησίως **συμπεριλαμβανομένων όλων των δώρων και επιπλέον πληρωμών, προ φόρου και άλλων κρατήσεων**

per year
ανά Έτος

Currency/Νόμισμα

Do you plan to stop working soon?
Σκοπεύετε να σταματήσετε να εργάζεστε σύντομα;

No Yes Date you plan to stop working
Όχι Ναι Ημερομηνία κατά την οποία σκοπεύετε να σταματήσετε να εργάζεστε

Day/Ημέρα Month/Μήνας Year/Έτος

If you (and your partner) work for more than 2 employers, attach a separate sheet with details.
Εάν εσείς (και ο/η σύντροφός σας) εργάζεστε για περισσότερους από 2 εργοδότες, επισυνάψτε ξεχωριστό φύλλο με τα στοιχεία.

15 Do you (and/or your partner) receive a fringe benefit provided by this employer?

Λαμβάνετε εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας) πρόσθετες παροχές παρεχόμενες από αυτόν τον εργοδότη;

Fringe benefit means a benefit you receive as part of your earned income but not as a wage or salary (e.g. use of a car as part of a salary package).

Πρόσθετες παροχές σημαίνει παροχές που λαμβάνετε ως μέρος του δεδουλευμένου εισοδήματός σας αλλά όχι ως ημερομίσθια ή μισθό (π.χ. χρήση αυτοκινήτου ως μέρος ενός πακέτου μισθού).

No *Go to next question*

Όχι *Πηγαίετε στην επόμενη ερώτηση*

Yes
Ναι



Please attach documents which indicate the type of fringe benefit and its value.

Παρακαλείστε να επισυνάψετε έγγραφα που καταδεικνύουν το είδος της πρόσθετης παροχής και την αξία της.

Household contents

Περιεχόμενα κατοικίας

16 Please read this before answering the question.

Παρακαλείστε να διαβάσετε αυτό το σημείο προτού απαντήσετε στην ερώτηση.

Market value is what you would get if you sold your household contents and personal effects. It is not the replacement or insured value.

Household contents include

- all normal furniture such as soft furnishings (e.g. curtains)
- electrical appliances (other than fixtures such as stoves and built-in items)
- antiques and works of art.

Personal effects include

- jewellery for personal use
- hobby collections (e.g. stamps, coins).

Αξία αγοράς είναι το ποσό που θα παίρνατε αν πωλούσατε τα περιεχόμενα της κατοικίας και τα προσωπικά είδη σας. Δεν είναι η αξία αντικατάστασης ή ασφάλισης.

Στα περιεχόμενα κατοικίας συμπεριλαμβάνονται

- όλα τα συνηθισμένα έπιπλα όπως μαλακή επίπλωση (π.χ. κουρτίνες),
- ηλεκτρικές συσκευές (εκτός από μόνιμες εγκαταστάσεις όπως κουζίνες μαγειρεύματος και εντοιχισμένα είδη),
- αντικές και έργα τέχνης.

Στα προσωπικά είδη συμπεριλαμβάνονται

- κοσμήματα για προσωπική χρήση
- συλλογές χόμπυ (π.χ. γραμματόσημα, νομίσματα).

What is your estimate of the net value of your (and your partner's) normal household contents and personal effects?

Ποιος είναι ο υπολογισμός σας της καθαρής αξίας αγοράς των συνηθισμένων περιεχομένων της κατοικίας και των προσωπικών ειδών σας (και του/της συντρόφου σας);

Amount

Ποσό

Currency

Νόμισμα

17 Do you (and/or your partner) have any life insurance policies that can be cashed in?

Έχετε εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας) οποιαδήποτε ασφαλιστήρια συμβόλαια που μπορούν να εξαργυρωθούν;

Do NOT include details of life office or friendly society insurance bonds in this question. You will be asked about these in a later question.

ΜΗΝ συμπεριλάβετε στοιχεία διευθυνόμενων επενδύσεων ασφαλιστικών ομολογιών (life office insurance bond) ή αλληλοβοηθητικού ταμείου (friendly society bonds) σε αυτή την ερώτηση. Θα ερωτηθείτε σχετικά μ' αυτό σε ερώτηση αργότερα.


No **Go to next question**

Όχι Πηγαίετε στην επόμενη ερώτηση

Yes **Give details below**

Ναι Δώστε λεπτομέρειες παρακάτω

**AND
KAI**

 Please attach the policy document and the latest statement for each policy listed below.

Παρακαλείστε να επισυνάψετε το ασφαλιστήριο έγγραφο και την πιο πρόσφατη κατάσταση για κάθε ασφαλιστήριο συμβόλαιο που αναγράφεται παρακάτω.

1 Name of insurance company

Όνομα ασφαλιστικής εταιρίας

Policy number

Αριθμός ασφαλιστήριου συμβολαίου

Surrender value

Αξία εξαγοράς

Currency

Νόμισμα

Owned by:

Ιδιοκτησία:

You

Εσείς

Your partner

Ο/Η Σύντροφος σας

17 *Continued*

Συνεχίζεται

2 Name of insurance company

Όνομα ασφαλιστικής εταιρίας

Policy number

Αριθμός ασφαλιστήριου συμβολαίου

Surrender value

Αξία εξαγοράς

Currency

Νόμισμα

Owned by:

Ιδιοκτησία:

You

Εσείς

Your partner

Ο/Η Σύντροφος σας

3 Name of insurance company

Όνομα ασφαλιστικής εταιρίας

Policy number

Αριθμός ασφαλιστήριου συμβολαίου

Surrender value

Αξία εξαγοράς

Currency

Νόμισμα

Owned by:

Ιδιοκτησία:

You

Εσείς

Your partner

Ο/Η Σύντροφος σας

4 Name of insurance company

Όνομα ασφαλιστικής εταιρίας

Policy number

Αριθμός ασφαλιστήριου συμβολαίου

Surrender value

Αξία εξαγοράς

Currency

Νόμισμα

Owned by:

Ιδιοκτησία:

You

Εσείς

Your partner

Ο/Η Σύντροφος σας

If you require more space, attach a separate sheet with details.

Αν χρειάζεστε περισσότερο χώρο, παρακαλείστε να επισυνάψετε ξεχωριστό φύλλο με λεπτομέρειες.

18 Do you (and/or your partner) own any motor vehicles, boats, caravans or trailers?

Είστε εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας) κάτοχος οποιωνδήποτε μηχανοκίνητων οχημάτων, σκαφών, τροχόσπιτων ή ρυμουλκούμενων οχημάτων;

Do NOT include a vehicle, boat, caravan or trailer in which you live.

ΜΗΝ συμπεριλάβετε ένα όχημα, μια βάρκα, μια καμπίνα ή ένα τροχόσπιτο στο οποίο διαμένετε.

No *Go to next question*

Όχι *Πηγαίνετε στην επόμενη ερώτηση*

Yes *Give details below*

Ναι *Δώστε λεπτομέρειες παρακάτω*

1 Make (e.g. Ford) Μάρκα	Model (e.g. Laser) Μοντέλο
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Year Έτος	Market value Τρέχουσα αξία αγοράς
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Amount owing Οφειλόμενο ποσό	Currency Νόμισμα
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share <input type="text"/> % Το μερίδιό σας	Partner's share <input type="text"/> % Το μερίδιο του/της συντρόφου σας

2 Make (e.g. Ford) Μάρκα	Model (e.g. Laser) Μοντέλο
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Year Έτος	Market value Τρέχουσα αξία αγοράς
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Amount owing Οφειλόμενο ποσό	Currency Νόμισμα
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share <input type="text"/> % Το μερίδιό σας	Partner's share <input type="text"/> % Το μερίδιο του/της συντρόφου σας

18 *Continued*

Συνεχίζεται

3 Make (e.g. Ford) Μάρκα	Model (e.g. Laser) Μοντέλο
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Year Έτος	Market value Τρέχουσα αξία αγοράς
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Amount owing Οφειλόμενο ποσό	Currency Νόμισμα
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share <input type="text"/> % Το μερίδιό σας	Partner's share <input type="text"/> % Το μερίδιο του/της συντρόφου σας

4 Make (e.g. Ford) Μάρκα	Model (e.g. Laser) Μοντέλο
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Year Έτος	Market value Τρέχουσα αξία αγοράς
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Amount owing Οφειλόμενο ποσό	Currency Νόμισμα
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share <input type="text"/> % Το μερίδιό σας	Partner's share <input type="text"/> % Το μερίδιο του/της συντρόφου σας

If you require more space, attach a separate sheet with details.

Αν χρειάζεστε περισσότερο χώρο, παρακαλείστε να επισυνάψετε ξεχωριστό φύλλο με λεπτομέρειες.

- 19** Give details of all your (and/or your partner's) bank accounts, including term deposits, joint accounts and accounts you hold under any other name inside and outside Australia.

Δώστε στοιχεία όλων των τραπεζικών σας λογαριασμών (ή/και του/της συντρόφου σας), συμπεριλαμβανομένων των προθεσμιακών καταθέσεων, κοινών λογαριασμών και λογαριασμών που έχετε σε οποιοδήποτε άλλο όνομα εντός και εκτός της Αυστραλίας



Please attach the latest statement for each account.
Παρακαλείστε να επισυνάψετε την πλέον πρόσφατη κατάσταση για κάθε λογαριασμό.

1 Name of institution
Όνομα οργανισμού

Type of account
(e.g. savings, cheque)
Είδος λογαριασμού
(π.χ. ταμειυτηρίου, με βιβλιάριο επιταγών)

Account number
Αριθμός λογαριασμού

Account balance
Υπόλοιπο λογαριασμού

Currency
Νόμισμα

Name of account holder(s)
Όνομα κατόχου/ων του λογαριασμού

2 Name of institution
Όνομα οργανισμού

Type of account
(e.g. savings, cheque)
Είδος λογαριασμού
(π.χ. ταμειυτηρίου, με βιβλιάριο επιταγών)

Account number
Αριθμός λογαριασμού

Account balance
Υπόλοιπο λογαριασμού

Currency
Νόμισμα

Name of account holder(s)
Όνομα κατόχου/ων του λογαριασμού

19 *Continued**Συνεχίζεται*

3 Name of institution
Όνομα οργανισμού

Type of account
(e.g. savings, cheque)
Είδος λογαριασμού
(π.χ. ταμειυτηρίου, με βιβλιάριο επιταγών)

Account number
Αριθμός λογαριασμού

Account balance
Υπόλοιπο λογαριασμού

Currency
Νόμισμα

Name of account holder(s)
Όνομα κατόχου/ων του λογαριασμού

4 Name of institution
Όνομα οργανισμού

Type of account
(e.g. savings, cheque)
Είδος λογαριασμού
(π.χ. ταμειυτηρίου, με βιβλιάριο επιταγών)

Account number
Αριθμός λογαριασμού

Account balance
Υπόλοιπο λογαριασμού

Currency
Νόμισμα

Name of account holder(s)
Όνομα κατόχου/ων του λογαριασμού

If you require more space, attach a separate sheet with details.
Αν χρειάζεστε περισσότερο χώρο, παρακαλείστε να επισυνάψετε ξεχωριστό φύλλο με λεπτομέρειες.

Bonds and debentures

Ομολογίες και χρεώγραφα άνευ ασφαλειών

20 Do you (and/or your partner) have any bonds or debentures?

Έχετε εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας) οποιεσδήποτε ομολογίες και χρεώγραφα άνευ ασφαλειών;

Include investments inside and outside Australia.

Do NOT include friendly society bonds or life insurance bonds. You will be asked about these in a later question.

Σε αυτά συμπεριλαμβάνονται επενδύσεις εντός και εκτός της Αυστραλίας.

ΜΗΝ συμπεριλάβετε ομόλογα αλληλοβοηθείας ή ομόλογα ασφάλειας ζωής. Θα ερωτηθείτε για αυτά σε ερώτηση παρακάτω.

No Go to next question

Όχι Πηγαίνετε στην επόμενη ερώτηση

Yes Give details below

Ναι Δώστε λεπτομέρειες παρακάτω

AND/KAI



Please attach the latest statement for each investment listed below.

Παρακαλείστε να επισυνάψετε την τελευταία κατάσταση κίνησης λογαριασμού για κάθε μια από τις επενδύσεις που απαριθμούνται παρακάτω.

1 Type of investment/Είδος επένδυσης

Name of company/Όνομα εταιρίας

Current amount invested Currency

Τρέχον επενδυμένο ποσό Νόμισμα

Your share %

Το μερίδιό σας

Partner's share %

Το μερίδιο του/της

συντρόφου σας

2 Type of investment/Είδος επένδυσης

Name of company/Όνομα εταιρίας

Current amount invested Currency

Τρέχον επενδυμένο ποσό Νόμισμα

Your share %

Το μερίδιό σας

Partner's share %

Το μερίδιο του/της

συντρόφου σας

If you require more space, attach a separate sheet with details.

Αν χρειάζεστε περισσότερο χώρο, παρακαλείστε να επισυνάψετε ξεχωριστό φύλλο με λεπτομέρειες.

Money on loan

Δανεικά χρήματα

21 Do you (and/or your partner) have money on loan to another person or organisation?

Έχετε δανείσει εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας) χρήματα σε άλλο πρόσωπο ή οργανισμό;

Include all loans, whether they are made to family members, other people or organisations or trusts.

Συμπεριλάβετε όλα τα δάνεια, είτε έχουν δοθεί σε μέλη της οικογένειας, είτε σε άλλους ανθρώπους ή οργανισμούς ή καταπιστεύματα.

No Go to next question

Όχι Πηγαίνετε στην επόμενη ερώτηση

Yes Give details below

Ναι Δώστε λεπτομέρειες παρακάτω

AND/KAI



Please attach a document which gives details for each loan (if available).

Παρακαλείστε να επισυνάψετε ένα έγγραφο το οποίο να δίνει στοιχεία κάθε δανείου (εάν υπάρχει).

1 Who did you lend the money to?

Σε ποιον δανείσατε τα χρήματα;

Date lent

Ημερομηνία Δανεισμού

Amount lent

Δανεισθέν ποσό

Current balance of loan

Σημερινό υπόλοιπο του δανείου

Currency

Νόμισμα

Lent by you

Δάνειο που

κάνατε εσείς

Lent by your partner %

Δάνειο που έκανε

ο/η σύντροφός σας

2 Who did you lend the money to?

Σε ποιον δανείσατε τα χρήματα;

Date lent

Ημερομηνία Δανεισμού

Amount lent

Δανεισθέν ποσό

Current balance of loan

Σημερινό υπόλοιπο του δανείου

Currency

Νόμισμα

Lent by you %

Δάνειο που

κάνατε εσείς

Lent by your partner %

Δάνειο που έκανε

ο/η σύντροφός σας

If you (and/or your partner) have more than 2 loans, attach a separate sheet with details.

Εάν εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας) έχετε περισσότερα από 2 δάνεια, επισυνάψτε ξεχωριστό φύλλο με τα στοιχεία.

Shares
Μετοχές

22 Do you (and/or your partner) own any shares, options, rights, convertible notes, warrants or other securities LISTED on any stock exchange inside or outside Australia?

Διαθέτετε εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας) οποιοδήποτε μετοχές, δικαιώματα προαίρεσης, δικαιώματα αγοράς, μετατρέψιμες ομολογίες, δικαιώματα αγοράς μετοχών ή άλλα αξιόγραφα που είναι ΕΙΣΗΓΜΕΝΑ σε οποιοδήποτε χρηματιστήριο εντός ή εκτός Αυστραλίας;

Include shares traded in exempt stock markets.

* ASX means Australian Stock Exchange.

Σε αυτές συμπεριλαμβάνονται μετοχές που πωλούνται και αγοράζονται σε εξαιρούμενες χρηματαγορές.

* Το ASX σημαίνει Αυστραλιανό Χρηματιστήριο Αξιών.

No **Go to next question**
Όχι Πηγαίετε στην επόμενη ερώτηση

Yes **Give details below**
Ναι Δώστε λεπτομέρειες παρακάτω

**AND
KAI**

 Please attach the latest statement for each investment listed below.
Παρακαλείστε να επισυνάψετε την/τις πιο πρόσφατη/ες κατάσταση/καταστάσεις που παρέχει/ουν λεπτομέρειες της επένδυσης μετοχών που έχετε για κάθε μετοχή που αναγράφεται παρακάτω.

1 Name of company/ Όνομα εταιρίας

Type of share/investment (e.g. ordinary share, option)
Τύπος μετοχών/επένδυσης (π.χ. κοινές μετοχές, οψιόν)

ASX* code (if known)
Κώδικας Αυστραλιανού
Χρηματιστηρίου Αξιών*
(αν είναι γνωστός)

Number of shares or other
securities
Αριθμός μετοχών ή
άλλων αξιών

Country (if share is
NOT listed on the ASX*)
Χώρα (αν οι μετοχές
ΔΕΝ είναι εγγεγραμμένες
στο Αυστραλιανό
Χρηματιστήριο Αξιών*)

Current market value (if share
is NOT listed on the ASX*)
Τρέχουσα αξία αγοράς
(αν οι μετοχές ΔΕΝ είναι
εγγεγραμμένες στο Αυστραλιανό
Χρηματιστήριο Αξιών*)

Your share %
Το μερίδιό σας

Partner's share %
Το μερίδιο του/της
συντρόφου σας

22 Continued

Συνεχίζεται

2 Name of company/ Όνομα εταιρίας

Type of share/investment (e.g. ordinary share, option)
Τύπος μετοχών/επένδυσης (π.χ. κοινές μετοχές, οψιόν)

ASX* code (if known)
Κώδικας Αυστραλιανού
Χρηματιστηρίου Αξιών*
(αν είναι γνωστός)

Number of shares or other
securities
Αριθμός μετοχών ή
άλλων αξιών

Country (if share is
NOT listed on the ASX*)
Χώρα (αν οι μετοχές
ΔΕΝ είναι εγγεγραμμένες
στο Αυστραλιανό
Χρηματιστήριο Αξιών*)

Current market value (if share
is NOT listed on the ASX*)
Τρέχουσα αξία αγοράς
(αν οι μετοχές ΔΕΝ είναι
εγγεγραμμένες στο Αυστραλιανό
Χρηματιστήριο Αξιών*)

Your share %
Το μερίδιό σας

Partner's share %
Το μερίδιο του/της
συντρόφου σας

3 Name of company/ Όνομα εταιρίας

Type of share/investment (e.g. ordinary share, option)
Τύπος μετοχών/επένδυσης (π.χ. κοινές μετοχές, οψιόν)

ASX* code (if known)
Κώδικας Αυστραλιανού
Χρηματιστηρίου Αξιών*
(αν είναι γνωστός)

Number of shares or other
securities
Αριθμός μετοχών ή
άλλων αξιών

Country (if share is
NOT listed on the ASX*)
Χώρα (αν οι μετοχές
ΔΕΝ είναι εγγεγραμμένες
στο Αυστραλιανό
Χρηματιστήριο Αξιών*)

Current market value (if share
is NOT listed on the ASX*)
Τρέχουσα αξία αγοράς
(αν οι μετοχές ΔΕΝ είναι
εγγεγραμμένες στο Αυστραλιανό
Χρηματιστήριο Αξιών*)

Your share %
Το μερίδιό σας

Partner's share %
Το μερίδιο του/της
συντρόφου σας

If you require more space, attach a separate sheet with details.
Αν χρειάζεστε περισσότερο χώρο, παρακαλείστε να
επισυνάψετε ξεχωριστό φύλλο με λεπτομέρειες.

23 Do you (and/or your partner) own any shares, options or rights, issued in a PUBLIC company NOT listed on any stock exchange inside or outside Australia?

Διαθέτετε εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας) οποιοσδήποτε μετοχές, δικαιώματα προαίρεσης ή δικαιώματα αγοράς που έχουν εκδοθεί σε ΔΗΜΟΣΙΑ εταιρία και ΔΕΝ είναι εισηγμένα σε οποιοδήποτε χρηματιστήριο εντός ή εκτός Αυστραλίας;

Include shares traded in exempt stock markets.

Συμπεριλάβετε μετοχές που συναλλάσσονται σε εξαιρούμενα χρηματιστήρια.

No **Go to next question**

Όχι **Πηγαίετε στην επόμενη ερώτηση**

Yes **Give details below**

Ναι **Δώστε λεπτομέρειες παρακάτω**

**AND
KAI**



Please attach the latest statement(s) detailing your share holding for each share listed below.

Παρακαλείστε να επισυνάψετε την/τις πιο πρόσφατη/ες κατάσταση/καταστάσεις που παρέχει/ουν λεπτομέρειες της επένδυσης μετοχών που έχετε για κάθε μετοχή που αναγράφεται παρακάτω.

1 Name of company/Όνομα εταιρίας

Type of shares/Τύπος μετοχών

Number of shares/Αριθμός μετοχών

Current market value

Currency

Τρέχουσα αξία αγοράς

Νόμισμα

Your share %
Το μερίδιό σας

Partner's share %
Το μερίδιο του/της συντρόφου σας

2 Name of company/Όνομα εταιρίας

Type of shares/Τύπος μετοχών

Number of shares/Αριθμός μετοχών

Current market value

Currency

Τρέχουσα αξία αγοράς

Νόμισμα

Your share %
Το μερίδιό σας

Partner's share %
Το μερίδιο του/της συντρόφου σας

If you require more space, attach a separate sheet with details.
Αν χρειάζεστε περισσότερο χώρο, παρακαλείστε να επισυνάψετε ξεχωριστό φύλλο με λεπτομέρειες.

Managed investments and superannuation

Διευθυνόμενη επένδυση και επαγγελματική σύνταξη

24 Do you (and/or your partner) have any managed investments?

Έχετε εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας) οποιοσδήποτε ελεγχόμενες επενδύσεις;

Include investment trusts, personal investment plans, life office and friendly society bonds.

Do NOT include life insurance policies or superannuation and rollover investments.

* APIR is a commonly used code for fund managers in Australia to identify individual financial products.

Συμπεριλάβετε επενδυτικά καταπιστεύματα, προσωπικά επενδυτικά προγράμματα, επενδύσεις ασφαλιστικών ομολογιών και αλληλοβοηθητικού ταμείου.

ΜΗΝ συμπεριλάβετε ασφαλιστήρια ασφάλειας ζωής ή επενδύσεις επαγγελματικής σύνταξης και ειδικές επανεπενδύσεις rollover.

*Ο κώδικας APIR είναι ένας κοινώς χρησιμοποιούμενος κώδικας για αναγνώριση ατομικών χρηματοοικονομικών προϊόντων από διαχειριστές ταμείων στην Αυστραλία.

No **Go to next question**

Όχι **Πηγαίετε στην επόμενη ερώτηση**

Yes **Give details below**

Ναι **Δώστε λεπτομέρειες παρακάτω**

AND/KAI



Please attach documents which show details for each investment listed below.

Παρακαλείστε να επισυνάψετε έγγραφα που δείχνουν λεπτομέρειες για κάθε επένδυση που αναγράφεται παρακάτω.

1 Name of company/ Όνομα εταιρίας

Name of product (e.g. investment trust)

Όνομα προϊόντος (π.χ. επενδυτικό καταπίστευμα)

Type of product/option (e.g. balanced, growth)

Είδος προϊόντος/οπιόν (π.χ. ισορροπημένη επένδυση, επένδυση ανάπτυξης)

APIR*code (if known)

Κώδικας APIR*

(αν είναι γνωστός)

Current market value of investment

Τρέχουσα αξία αγοράς της επένδυσης

Number (if applicable)

Αριθμός (αν ισχύει)

Currency

Νόμισμα

Your share %
Το μερίδιό σας

Partner's share %
Το μερίδιο του/της συντρόφου σας

2 Name of company/ Όνομα εταιρίας	
<input type="text"/>	
Name of product (e.g. investment trust) Όνομα προϊόντος (π.χ. επενδυτικό καταπίστευμα)	
<input type="text"/>	
Type of product/option (e.g. balanced, growth) Είδος προϊόντος/οπιόν (π.χ. ισορροπημένη επένδυση, επένδυση ανάπτυξης)	
<input type="text"/>	
APIR*code (if known) Κώδικας APIR* (αν είναι γνωστός)	Current market value of investment Τρέχουσα αξία αγοράς της επένδυσης
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Number (if applicable) Αριθμός (αν ισχύει)	Currency Νόμισμα
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share <input type="text"/> % Το μερίδιό σας	Partner's share <input type="text"/> % Το μερίδιο του/της συντρόφου σας

3 Name of company/ Όνομα εταιρίας	
<input type="text"/>	
Name of product (e.g. investment trust) Όνομα προϊόντος (π.χ. επενδυτικό καταπίστευμα)	
<input type="text"/>	
Type of product/option (e.g. balanced, growth) Είδος προϊόντος/οπιόν (π.χ. ισορροπημένη επένδυση, επένδυση ανάπτυξης)	
<input type="text"/>	
APIR*code (if known) Κώδικας APIR* (αν είναι γνωστός)	Current market value of investment Τρέχουσα αξία αγοράς της επένδυσης
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Number (if applicable) Αριθμός (αν ισχύει)	Currency Νόμισμα
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share <input type="text"/> % Το μερίδιό σας	Partner's share <input type="text"/> % Το μερίδιο του/της συντρόφου σας

If you require more space, attach a separate sheet with details.
Αν χρειάζεστε περισσότερο χώρο, παρακαλείστε να επισυνάψετε ξεχωριστό φύλλο με λεπτομέρειες.

25 Please read this before answering the following questions.

Παρακαλείστε να διαβάσετε αυτό το σημείο προτού απαντήσετε στις παρακάτω ερωτήσεις.

Answer this question only if you are over age pension age. If you have a partner, your partner should answer this question only if over age pension age.

This question relates to Australian funds ONLY.

Include any money held in a Self Managed Superannuation Fund (SMSF) and Small APRA Fund (SAF) only if these are a complying fund.

These are funds in the accumulation phase from which payments are not being made.

Απαντήστε στην ερώτηση αυτή μόνο εάν είστε άνω της ηλικίας σύνταξης γήρατος. Εάν έχετε σύντροφο ο/η σύντροφός σας θα πρέπει να απαντήσει στην ερώτηση αυτή μόνο εάν είναι άνω της ηλικίας σύνταξης γήρατος. Η ερώτηση αυτή σχετίζεται ΜΟΝΟ με Αυστραλιανά κεφάλαια.

Συμπεριλάβετε οποιαδήποτε χρήματα υπάρχουν σε Αυτοελεγχόμενο Συνταξιοδοτικό Ταμείο και σε Μικρό Ταμείο APRA (SAF) μόνο αν πρόκειται για ταμείο που πληροί τις σχετικές προϋποθέσεις.

Αυτά είναι ταμεία στη φάση σώρευσης από τα οποία δεν γίνονται πληρωμές.

Do you (and/or your partner) have any money invested in approved deposit funds, deferred annuities, or superannuation funds (where you do not receive a superannuation pension from the fund)?

Έχετε εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας) οποιαδήποτε χρήματα επενδυμένα σε εγκεκριμένα ταμεία καταθέσεων, αναβληθείσες προσόδους ή συνταξιοδοτικά ταμεία (όπου δεν λαμβάνετε επαγγελματική σύνταξη από το ταμείο);

No **Go to next question**

Όχι Πηγαίετε στην επόμενη ερώτηση

Yes **Give details in the next column**

Ναι Δώστε στοιχεία στην επόμενη στήλη

**AND
KAI**



Please attach documents which show details for each fund listed below.

Παρακαλείστε να επισυνάψετε έγγραφα που δείχνουν λεπτομέρειες για κάθε ταμείο που αναγράφεται παρακάτω.

1 Name of company Όνομα εταιρίας	
<input type="text"/>	
Name of product (e.g. investment trust) Όνομα προϊόντος (π.χ. επενδυτικό καταπίστευμα)	
<input type="text"/>	
Type of product/option (e.g. balanced, growth) Είδος προϊόντος/οπιόν (π.χ. ισορροπημένη επένδυση, επένδυση ανάπτυξης)	
<input type="text"/>	
APIR*code (if known) Κώδικας APIR* (αν είναι γνωστός)	Number (if applicable) Αριθμός (αν ισχύει)
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Current market value of investment Τρέχουσα αξία αγοράς της επένδυσης	
<input type="text"/>	Currency Νόμισμα
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share <input type="text"/> % Το μερίδιό σας	Partner's share <input type="text"/> % Το μερίδιο του/της συντρόφου σας

2 Name of company Όνομα εταιρίας	
<input type="text"/>	
Name of product (e.g. investment trust) Όνομα προϊόντος (π.χ. επενδυτικό καταπίστευμα)	
<input type="text"/>	
Type of product/option (e.g. balanced, growth) Είδος προϊόντος/οπιόν (π.χ. ισορροπημένη επένδυση, επένδυση ανάπτυξης)	
<input type="text"/>	
APIR*code (if known) Κώδικας APIR* (αν είναι γνωστός)	Number (if applicable) Αριθμός (αν ισχύει)
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Current market value of investment Τρέχουσα αξία αγοράς της επένδυσης	
<input type="text"/>	Currency Νόμισμα
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share <input type="text"/> % Το μερίδιό σας	Partner's share <input type="text"/> % Το μερίδιο του/της συντρόφου σας

If you require more space, attach a separate sheet with details.
Αν χρειάζεστε περισσότερο χώρο, παρακαλείστε να επισυνάψετε ξεχωριστό φύλλο με λεπτομέρειες.

26 Please read this before answering the following questions.

Παρακαλείστε να διαβάσετε αυτό το σημείο προτού απαντήσετε στις παρακάτω ερωτήσεις.

An income stream is a regular series of payments which may be made for a lifetime or fixed period by a financial institution or employer subject to Australian prudential regulations.

Where the income stream is from a country other than Australia it will be assessed differently than if it were from a source inside Australia.

Μια εισροή εισοδήματος είναι μια τακτική σειρά πληρωμών που μπορεί να καταβάλλεται ισόβια ή για μια καθορισμένη περίοδο, από ένα χρηματοοικονομικό οργανισμό ή έναν εργοδότη σύμφωνα με Αυστραλιανές προνοητικές διατάξεις.

Όπου η εισροή εισοδήματος είναι από μια χώρα εκτός της Αυστραλίας, θα αξιολογηθεί διαφορετικά από ό,τι αν ήταν από πηγή εντός της Αυστραλίας.

Do you (and/or your partner) receive income from income stream products?

Λαμβάνετε εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας) εισόδημα από προϊόντα εισροής εισοδήματος;

No **Go to next question**
Όχι Πηγαίστε στην επόμενη ερώτηση

Yes **Give details in the next column**
Ναι Δώστε στοιχεία στην επόμενη στήλη

**AND
KAI**



Please attach your latest schedule of information for each income stream product you currently hold. (A schedule is a document usually given to a customer by the product provider showing details of the investment purchased such as purchase price, payment frequency etc.)

Παρακαλείστε να επισυνάψετε τον πιο πρόσφατό σας πίνακα πληροφοριών για κάθε προϊόν εισροής εισοδήματος που έχετε επί του παρόντος στην κατοχή σας. (Πίνακας είναι ένα έγγραφο που συνήθως δίνεται σε ένα πελάτη από το φορέα του προϊόντος ο οποίος δείχνει στοιχεία της επένδυσης που αγοράστηκε όπως η τιμή αγοράς, συχνότητα πληρωμής κτλ.)

26 *Continued*
Συνεχίζεται

- 1** Please indicate which kind of income stream product you receive
Παρακαλείστε να υποδείξετε ποιο είδος προϊόντος εισροής εισοδήματος λαμβάνετε
- Allocated pension
Επιμερισμένη Σύμβαση
- Rollover immediate annuity
Άμεση Πρόσοδος Σύμβασης Ειδικής Επανεπένδυσης
- Superannuation pension (defined benefit)
Επαγγελματική Σύμβαση (καθορισμένη παροχή)
- Allocated annuity
Επιμερισμένη Πρόσοδος Σύμβασης
- Ordinary annuity
Συνηθισμένη Πρόσοδος Σύμβασης
- Superannuation pension
Επαγγελματική Σύμβαση
- Other (give details below)
Άλλη (δώστε λεπτομέρειες παρακάτω)

Received by:
Παραλήφθηκε από:

You Your partner
Εσείς Ο/Η Συντροφος σας

Income stream provider's details
Στοιχεία φορέα παροχής εισροής εισοδήματος

Provider's name
Όνομα φορέα

Provider's address
Διεύθυνση φορέα

Country
Χώρα

26 *Continued*
Συνεχίζεται

- 2** Please indicate which kind of income stream product you receive
Παρακαλείστε να υποδείξετε ποιο είδος προϊόντος εισροής εισοδήματος λαμβάνετε
- Allocated pension
Επιμερισμένη Σύμβαση
- Rollover immediate annuity
Άμεση Πρόσοδος Σύμβασης Ειδικής Επανεπένδυσης
- Superannuation pension (defined benefit)
Επαγγελματική Σύμβαση (καθορισμένη παροχή)
- Allocated annuity
Επιμερισμένη Πρόσοδος Σύμβασης
- Ordinary annuity
Συνηθισμένη Πρόσοδος Σύμβασης
- Superannuation pension
Επαγγελματική Σύμβαση
- Other (give details below)
Άλλη (δώστε λεπτομέρειες παρακάτω)

Received by:
Παραλήφθηκε από:

You Your partner
Εσείς Ο/Η Συντροφος σας

Income stream provider's details
Στοιχεία φορέα παροχής εισροής εισοδήματος

Provider's name
Όνομα φορέα

Provider's address
Διεύθυνση φορέα

Country
Χώρα

If you have more than one provider, please attach a separate sheet with details.
Αν έχετε περισσότερους από ένα φορείς, παρακαλείστε να επισυνάψετε λεπτομέρειες σε ξεχωριστό φύλλο.

Other investments

Άλλες επενδύσεις

27 Do you (and/or your partner) have any money invested in, or do you receive income from, any other investments not declared elsewhere on this form?

Έχετε εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας) οποιαδήποτε χρήματα επενδυμένα σε, ή λαμβάνετε εισόδημα από, οποιοσδήποτε άλλες επενδύσεις που δεν έχουν δηλωθεί οπουδήποτε αλλού σε αυτό το έντυπο;

Include all investments inside and outside Australia not declared elsewhere on this form.

Do NOT include real estate inside or outside Australia, private trusts, private companies or businesses. You will be asked about these in later questions.


Συμπεριλάβετε όλες τις επενδύσεις εντός και εκτός Αυστραλίας που δεν έχουν δηλωθεί αλλού στο έντυπο αυτό.

ΜΗΝ συμπεριλάβετε ακίνητα εντός ή εκτός Αυστραλίας, ιδιωτικά καταπιστεύματα, ιδιωτικές εταιρίες ή επιχειρήσεις. Θα ερωτηθείτε.

No **Go to next question**
Όχι **Πηγαίνετε στην επόμενη ερώτηση**

Yes **Give details below**
Ναι **Δώστε λεπτομέρειες παρακάτω**

**AND
ΚΑΙ**

 Please attach documents which show details for each investment listed below.
Παρακαλείστε να επισυνάψετε έγγραφα που δείχνουν λεπτομέρειες για κάθε επένδυση που αναγράφεται παρακάτω.

1 Name of investment

Όνομα επένδυσης

Name of organisation/company

Όνομα οργανισμού/εταιρίας

Current value of investment

Τρέχουσα αξία επένδυσης

Income received in last 12 months

Εισόδημα ληφθέν μέσα στους τελευταίους 12 μήνες

Currency
Νόμισμα

Your share %
Το μερίδιό σας

Partner's share %
Το μερίδιο του/της συντρόφου σας

27 *Continued*

Συνεχίζεται

2 Name of investment

Όνομα επένδυσης

Name of organisation/company

Όνομα οργανισμού/εταιρίας

Current value of investment

Τρέχουσα αξία επένδυσης

Income received in last 12 months

Εισόδημα ληφθέν μέσα στους τελευταίους 12 μήνες

Currency
Νόμισμα

Your share %
Το μερίδιό σας

Partner's share %
Το μερίδιο του/της συντρόφου σας

3 Name of investment

Όνομα επένδυσης

Name of organisation/company

Όνομα οργανισμού/εταιρίας

Current value of investment

Τρέχουσα αξία επένδυσης

Income received in last 12 months

Εισόδημα ληφθέν μέσα στους τελευταίους 12 μήνες

Currency
Νόμισμα

Your share %
Το μερίδιό σας

Partner's share %
Το μερίδιο του/της συντρόφου σας

If you require more space, attach a separate sheet with details.
Αν χρειάζεστε περισσότερο χώρο, παρακαλείστε να επισυνάψετε ξεχωριστό φύλλο με λεπτομέρειες.

28 In the last five years have you (and/or your partner) given away, sold for less than their value, or surrendered a right to, any cash, assets, property or income?

Μέσα στα τελευταία πέντε χρόνια, έχετε εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας) δωρίσει, πωλήσει για ποσό μικρότερο από την αξία τους, ή παραχωρήσει δικαίωμα σε, οποιαδήποτε μετρητά, περιουσιακά στοιχεία, ακίνητα ή εισόδημα;

Include forgiven loans and shares in private companies.

Συμπεριλάβετε χαρισμένα δάνεια και μετοχές σε ιδιωτικές εταιρίες

No **Go to next question**

Όχι Πηγαίните στην επόμενη ερώτηση

Yes **Give details below**

Ναι Δώστε λεπτομέρειες παρακάτω

1 What you gave away or sold for less than its value (e.g. money, car, second home, land, farm)

Τι έχετε δωρίσει ή πωλήσει για ποσό μικρότερο της αξίας του (π.χ. χρήματα, αυτοκίνητο, δεύτερη κατοικία, γη, αγρόκτημα)

Date given or sold
Ημερομηνία χορήγησης ή πώλησης

Day/Ημέρα / Month/Μήνας / Year/Έτος

Amount you received for the item
Ποσό που λάβατε γι' αυτό

What it was worth
Τι αξία είχε

Currency
Νόμισμα

Gift made by

Το δώρο έγινε από:

You %
Εσείς %

Your partner %
Ο/Η Σύντροφος σας %

Was this gift to a Special Disability Trust (SDT)?

Η δωρεά αυτή έγινε σε Ειδικό Καταπίστευμα Αναπηρίας (SDT);

No Yes
Όχι Ναι

28 Continued

Συνεχίζεται

2 What you gave away or sold for less than its value (e.g. money, car, second home, land, farm)

Τι έχετε δωρίσει ή πωλήσει για ποσό μικρότερο της αξίας του (π.χ. χρήματα, αυτοκίνητο, δεύτερη κατοικία, γη, αγρόκτημα)

Date given or sold
Ημερομηνία χορήγησης ή πώλησης

Day/Ημέρα / Month/Μήνας / Year/Έτος

Amount you received for the item
Ποσό που λάβατε γι' αυτό

What it was worth

Τι αξία είχε

Currency

Νόμισμα

Gift made by

Το δώρο έγινε από:

You %
Εσείς %

Your partner %
Ο/Η Σύντροφος σας %

Was this gift to a Special Disability Trust (SDT)?

Η δωρεά αυτή έγινε σε Ειδικό Καταπίστευμα Αναπηρίας (SDT);

No Yes
Όχι Ναι

3 What you gave away or sold for less than its value (e.g. money, car, second home, land, farm)

Τι έχετε δωρίσει ή πωλήσει για ποσό μικρότερο της αξίας του (π.χ. χρήματα, αυτοκίνητο, δεύτερη κατοικία, γη, αγρόκτημα)

Date given or sold
Ημερομηνία χορήγησης ή πώλησης

Day/Ημέρα / Month/Μήνας / Year/Έτος

Amount you received for the item
Ποσό που λάβατε γι' αυτό

What it was worth

Τι αξία είχε

Currency

Νόμισμα

Gift made by

Το δώρο έγινε από:

You %
Εσείς %

Your partner %
Ο/Η Σύντροφος σας %

Was this gift to a Special Disability Trust (SDT)?

Η δωρεά αυτή έγινε σε Ειδικό Καταπίστευμα Αναπηρίας (SDT);

No Yes
Όχι Ναι

If you require more space, attach a separate sheet with details.

Αν χρειάζεστε περισσότερο χώρο, παρακαλείστε να επισυνάψετε ξεχωριστό φύλλο με λεπτομέρειες.

29 Do you (and/or your partner) receive income from outside Australia?
Λαμβάνετε εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας) εισόδημα εκτός Αυστραλίας;

Include:

- payments for retirement or old age
- payments for disability or invalidity
- payments for widowhood or survivorship
- payments for children
- superannuation payments
- payments for war injury
- payments for war service
- payments as a war widow
- war restitution payments
- compensation payments
- other pensions, benefits or allowances from outside Australia.

Σε αυτό συμπεριλαμβάνονται:

- Πληρωμές αφυπηρέτησης ή γήρατος
- Πληρωμές για αναπηρία ή ανικανότητα
- Πληρωμές χηρείας ή επιζώντος
- Πληρωμές για παιδιά
- Πληρωμές επαγγελματικής σύνταξης
- Πληρωμές για τραύμα πολέμου
- Πληρωμές για στρατιωτική υπηρεσία
- Πληρωμές για χήρα πολέμου
- Πληρωμές αποκατάστασης πολέμου
- Πληρωμές αποζημίωσης
- Άλλες συντάξεις, παροχές ή επιδόματα εκτός Αυστραλίας,

No **Go to next question**
Όχι Πηγαίσετε στην επόμενη ερώτηση

Yes **Give details next page**
Ναι Δώστε λεπτομέρειες στην επόμενη σελίδα

**AND
KAI**



Please attach the most recent document showing payment details for each of the pensions, benefits or allowances paid (e.g. pension certificate).

Παρακαλούμε να επισυνάψετε το πιο πρόσφατο έγγραφο στο οποίο φαίνονται τα στοιχεία πληρωμής για κάθε μια από τις συντάξεις, παροχές ή επιδόματα που πληρώθηκαν (π.χ. περίληψη πληρωμής σύνταξης).

29 *Continued*
Συνεχίζεται

1 Type of payments/Είδος πληρωμής

<input type="text"/>	
Paid in name of/Καταβάλλονται στο όνομα του/της <input type="text"/>	
Country paying it/Χώρα που καταβάλλει την πληρωμή <input type="text"/>	
Authority paying it/Αρχή που καταβάλλει την πληρωμή <input type="text"/>	
Reference number/Αριθμός Μητρώου <input type="text"/>	
How often paid? Πόσο συχνά καταβάλλεται;	Currency of payment Νόμισμα πληρωμής
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Amount of payment before deductions Ποσό πληρωμής πριν από κρατήσεις	Received by: Παραλήφθηκε από:
<input type="text"/>	You <input type="checkbox"/> Εσείς
	Your partner <input type="checkbox"/> Ο/Η Συντροφος σας

2 Type of payments/Είδος πληρωμής

<input type="text"/>	
Paid in name of/Καταβάλλονται στο όνομα του/της <input type="text"/>	
Country paying it/Χώρα που καταβάλλει την πληρωμή <input type="text"/>	
Authority paying it/Αρχή που καταβάλλει την πληρωμή <input type="text"/>	
Reference number/Αριθμός Μητρώου <input type="text"/>	
How often paid? Πόσο συχνά καταβάλλεται;	Currency of payment Νόμισμα πληρωμής
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Amount of payment before deductions Ποσό πληρωμής πριν από κρατήσεις	Received by: Παραλήφθηκε από:
<input type="text"/>	You <input type="checkbox"/> Εσείς
	Your partner <input type="checkbox"/> Ο/Η Συντροφος σας

If you (and/or your partner) receive more than 2 types of payments, attach a separate sheet with details.
Εάν εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας) λαμβάνετε περισσότερα από 2 είδη πληρωμών, επισυνάψτε ξεχωριστό φύλλο με τα στοιχεία.

30 Will you be claiming any pension, benefit, allowance, superannuation, compensation or similar payment in the next 12 months?

Πρόκειται να κάνετε αίτηση για οποιαδήποτε σύνταξη, παροχή, επίδομα, πληρωμή από συνταξιοδοτικό ταμείο (superannuation), αποζημίωση ή παρόμοια πληρωμή εντός των επόμενων 12 μηνών;

No **Go to next question**
Όχι Πηγαίετε στην επόμενη ερώτηση

Yes **Give details below**
Ναι Δώστε λεπτομέρειες παρακάτω

1 Type of payment

Τύπος πληρωμής

Country claiming from

Χώρα στην οποία γίνεται η αίτηση

When are you going to claim?

Πότε πρόκειται να κάνετε την αίτηση;

Day/Ημέρα	Month/Μήνας	Year/Έτος
/	/	/

Who is claiming this payment?

Ποιος κάνει αίτηση για την πληρωμή αυτή;

You Your partner
Εσείς Ο/Η Συντροφός σας

2 Type of payment

Τύπος πληρωμής

Country claiming from

Χώρα στην οποία γίνεται η αίτηση

When are you going to claim?

Πότε πρόκειται να κάνετε την αίτηση;

Day/Ημέρα	Month/Μήνας	Year/Έτος
/	/	/

Who is claiming this payment?

Ποιος κάνει αίτηση για την πληρωμή αυτή;

You Your partner
Εσείς Ο/Η Συντροφός σας

If you (and/or your partner) have more than 2 types of payments, attach a separate sheet with details.

Εάν εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας) έχετε περισσότερα από 2 είδη πληρωμών, επισυνάψτε ξεχωριστό φύλλο με τα στοιχεία.

Money from boarders and lodgers

Χρήματα από οικοτρόφους και ενοικιαστές δωματίων

31 Do you (and/or your partner) receive money from any boarders or lodgers living with you?

Λαμβάνετε εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας) χρήματα από οποιουδήποτε οικοτρόφους/ενοικιαστές δωματίων που ζουν μαζί σας;

Include boarders or lodgers who live with you or in accommodation at the property you live in (e.g. granny flat).

Do NOT include family members (e.g. son, daughter, parent).

Συμπεριλάβετε οικοτρόφους ή ενοικιαστές που ζουν μαζί σας ή στεγάζονται στο ακίνητο στο οποίο ζείτε (π.χ. βοηθητικό διαμέρισμα).

ΜΗΝ συμπεριλάβετε μέλη της οικογένειας (π.χ. γιο, κόρη, γονέα).

No **Go to next question**
Όχι Πηγαίετε στην επόμενη ερώτηση

Yes **Give details below**
Ναι Δώστε λεπτομέρειες παρακάτω

1 Name of boarder or lodger

Όνομα Οικότροφου/Ενοικιαστή δωματίου

Relationship to you (e.g. friend, cousin)

Σχέση με σας (π.χ. φίλος, εξάδελφος)

Number of meals you provide each day

Αριθμός γευμάτων που παρέχετε κάθε ημέρα

each day κάθε ημέρα

Date boarder or lodger

started paying

Ημερομηνία που άρχισε να πληρώνει ο οικοτρόφος/ενοικιαστής δωματίου

Day/Ημέρα	Month/Μήνας	Year/Έτος
/	/	/

Amount paid for board or lodging

Ποσό που πληρώνεται για τροφή/στέγαση

Currency

Νόμισμα

How often paid

Πόσο συχνά καταβάλλεται;

2 Name of boarder or lodger
Όνομα Οικότροφου/Ενοικιαστή δωματίου

Relationship to you (e.g. friend, cousin)
Σχέση με σας (π.χ. φίλος, εξάδελφος)

Number of meals you provide each day
Αριθμός γευμάτων που παρέχετε κάθε ημέρα

each day
κάθε ημέρα

Date boarder or lodger started paying
Ημερομηνία που άρχισε να πληρώνει ο οικότροφος/ενοικιαστής δωματίου

Amount paid for board or lodging
Ποσό που πληρώνεται για τροφή/στέγαση

Day/Ημέρα / Month/Μήνας / Year/Έτος

Currency
Νόμισμα

How often paid
Πόσο συχνά καταβάλλεται;

3 Name of boarder or lodger
Όνομα Οικότροφου/Ενοικιαστή δωματίου

Relationship to you (e.g. friend, cousin)
Σχέση με σας (π.χ. φίλος, εξάδελφος)

Number of meals you provide each day
Αριθμός γευμάτων που παρέχετε κάθε ημέρα

each day
κάθε ημέρα

Date boarder or lodger started paying
Ημερομηνία που άρχισε να πληρώνει ο οικότροφος/ενοικιαστής δωματίου

Amount paid for board or lodging
Ποσό που πληρώνεται για τροφή/στέγαση

Day/Ημέρα / Month/Μήνας / Year/Έτος

Currency
Νόμισμα

How often paid
Πόσο συχνά καταβάλλεται;

If you (and/or your partner) have more than 3 boarders or lodgers, attach a separate sheet with details.
Εάν εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας) έχετε περισσότερους από 3 οικοτρόφους ή ενοικιαστές, επισυνάψτε ξεχωριστό φύλλο με τα στοιχεία.

Lump sum payment

Πληρωμή εφάπαξ

- 32** In the last 12 months, have you (and/or your partner) received a lump sum payment that is not declared elsewhere on this form?

Μέσα στους τελευταίους 12 μήνες, έχετε λάβει εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας) εφάπαξ πληρωμή που δεν δηλώνεται πουθενά αλλού σε αυτό το έντυπο;

Do NOT include compensation, insurance or damages lump sum payments. You will be asked about these in a later question.

ΜΗΝ συμπεριλάβετε πληρωμές αποζημίωσης, ασφάλειας ή επιδικασθείσας αποζημίωσης. Θα ερωτηθείτε γι' αυτά σε ερώτηση αργότερα.

No **Go to next question**
Όχι **Πηγαίνετε στην επόμενη ερώτηση**

Yes **Give details below**
Ναι **Δώστε λεπτομέρειες παρακάτω**

1 Type of lump sum
Είδος ποσού εφάπαξ

Amount paid
Καταβληθέν ποσό

Currency
Νόμισμα

Date paid
Ημερομηνία πληρωμής

Received by:
Παραλήφθηκε από:

Day/Ημέρα / Month/Μήνας / Year/Έτος

You
Εσείς
Your partner
Ο/Η Σύντροφος σας

2 Type of lump sum
Είδος ποσού εφάπαξ

Amount paid
Καταβληθέν ποσό

Currency
Νόμισμα

Date paid
Ημερομηνία πληρωμής

Received by:
Παραλήφθηκε από:

Day/Ημέρα / Month/Μήνας / Year/Έτος

You
Εσείς
Your partner
Ο/Η Σύντροφος σας

If you (and/or your partner) have more than 2 lump sum payments, attach a separate sheet with details.
Εάν εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας) έχετε περισσότερες από 2 εφάπαξ πληρωμές, επισυνάψτε ξεχωριστό φύλλο με τα στοιχεία.

Other payments
Άλλες πληρωμές

- 33** Do you (and/or your partner) receive any income from other sources?
Λαμβάνετε εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας) οποιοδήποτε εισόδημα από άλλες πηγές;

Include income from:

- gratuities
- other government departments (e.g. study allowance, War Widow's/Service Pension)
- match or sporting payments
- other payments made from inside or outside Australia
- any other income you have not included elsewhere on this form.

Note: Income includes any payment in kind, such as non-monetary payments for services.

Do NOT include compensation or damages payments. You will be asked about this in a later question.

Συμπεριλάβετε εισόδημα από:

- φιλοδωρήματα
- άλλες κυβερνητικές υπηρεσίες (π.χ. φοιτητικό επίδομα, Σύμβαση Χήρας Πολέμου/Στρατιωτική Σύμβαση)
- πληρωμές αγώνων ή αθλημάτων
- άλλες πληρωμές που έχουν γίνει από εντός ή εκτός της Αυστραλίας
- οποιοδήποτε άλλο εισόδημα που δεν έχετε συμπεριλάβει πουθενά αλλού σε αυτό το έντυπο.

Σημείωση: Στο εισόδημα συμπεριλαμβάνεται οποιαδήποτε πληρωμή σε είδος, όπως μη χρηματικές πληρωμές για υπηρεσίες.

ΜΗΝ συμπεριλάβετε πληρωμές αποζημίωσης. Θα ερωτηθείτε γι' αυτά σε ερώτηση αργότερα.

No **Go to next question**
Όχι Πηγαίνετε στην επόμενη ερώτηση

Yes **Give details next page**
Ναι Δώστε λεπτομέρειες στην επόμενη σελίδα

**AND
KAI**



Please attach documents which show details of the payment (e.g. statement from other Government departments).
Παρακαλείστε να επισυνάψετε έγγραφα που δείχνουν λεπτομέρειες της πληρωμής (π.χ. δήλωση από άλλες κυβερνητικές υπηρεσίες).

33 *Continued*
Συνεχίζεται

1 Type of payment
Τύπος πληρωμής

Who pays it

Ποιος την πληρώνει

Amount received before
tax and other deductions
Ποσό ληφθέν πριν από το
φόρο και άλλες κρατήσεις

Currency
Νόμισμα

How often paid

Πόσο συχνά καταβάλλεται;

If part of amount is for
children—how much
Αν μέρος του ποσού είναι
για παιδιά—πόσο

Paid to:

Καταβάλλεται σε:

You <input type="checkbox"/>	Your partner <input type="checkbox"/>
Εσείς	Ο/Η Σύντροφος σας

2 Type of payment
Τύπος πληρωμής

Who pays it

Ποιος την πληρώνει

Amount received before
tax and other deductions
Ποσό ληφθέν πριν από το
φόρο και άλλες κρατήσεις

Currency
Νόμισμα

How often paid

Πόσο συχνά καταβάλλεται;

If part of amount is for
children—how much
Αν μέρος του ποσού είναι
για παιδιά—πόσο

Paid to:

Καταβάλλεται σε:

You <input type="checkbox"/>	Your partner <input type="checkbox"/>
Εσείς	Ο/Η Σύντροφος σας

If you (and/or your partner) have more than 2 other payments, attach a separate sheet with details.
Εάν εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας) έχετε περισσότερες από 2 άλλες πληρωμές, επισυνάψτε ξεχωριστό φύλλο με τα στοιχεία.

Cash holdings
Διαθέσιμα μετρητά

- 34 Do you (and/or your partner) have any cash holdings?
Έχετε εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας) οποιεσδήποτε επενδύσεις μετρητών;

Include notes and coins you have in a safety deposit box, or you are holding instead of putting it into a bank account, or someone else is looking after for you.

Do NOT include cash you have for shopping and other day to day expenses.

Συμπεριλάβετε χαρτονομίσματα και νομίσματα που έχετε σε χρηματοθυρίδα, ή που κρατάτε αντί να τα τοποθετείτε σε τραπεζικό λογαριασμό, ή που τα προσέχει κάποιος άλλος για λογαριασμό σας.

ΜΗΝ συμπεριλάβετε μετρητά που έχετε για ψώνια και άλλα καθημερινά έξοδα.

No Go to next question

Όχι Πηγαίετε στην επόμενη ερώτηση

Yes Give details below

Ναι Δώστε λεπτομέρειες παρακάτω

Total amount Συνολικό ποσό	Currency Νόμισμα
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share Το μερίδιό σας <input type="text"/> %	Partner's share Το μερίδιο του/της συντρόφου σας <input type="text"/> %

Compensation
Αποζημίωση

- 35 Are you (and/or your partner) receiving or entitled to claim an insurance payout, damages, or compensation (if made wholly or partly in respect of lost earnings or lost capacity to earn resulting from personal injury)?
Λαμβάνετε ή δικαιούστε να απαιτήσετε εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας) ασφαλιστική πληρωμή, αποζημίωση ή επιδικασθείσα αποζημίωση (αν έχει προέλθει ολικώς ή μερικώς από απώλεια εισοδήματος ή απώλεια της ικανότητας να κερδίζετε εισόδημα ως αποτέλεσμα προσωπικού τραυματισμού);

No Go to next question

Όχι Πηγαίετε στην επόμενη ερώτηση

Yes

Ναι

 You will need to complete and attach a **Compensation and damages** form (Mod C). If you do not have this form, contact Centrelink International Services or go to our website at www.centrelink.gov.au

Θα χρειαστεί να συμπληρώσετε και να επισυνάψετε ένα έντυπο **Compensation and damages (Mod C) (Αποζημίωση και επιδικασθείσα αποζημίωση)**. Αν δεν έχετε το έντυπο αυτό, επικοινωνήστε με τις Διεθνείς Υπηρεσίες του Centrelink ή πηγαίετε στον ιστοχώρο μας στο www.centrelink.gov.au

Property
Ακίνητα

- 36 Do you (and/or your partner) own or partly own any property inside or outside Australia, other than the home in which you live?
Έχετε εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας) στην πλήρη ή μερική σας κυριότητα οποιοδήποτε ακίνητο εντός ή εκτός της Αυστραλίας, εκτός από το σπίτι στο οποίο διαμένετε;

No Go to next question

Όχι Πηγαίετε στην επόμενη ερώτηση

Yes

Ναι

 You will need to complete and attach a **Real estate details** form (Mod R). A separate form must be used for each property. If you do not have this form, contact Centrelink International Services or go to our website at www.centrelink.gov.au

Θα χρειαστεί να συμπληρώσετε και να επισυνάψετε ένα έντυπο **Real Estate details (Mod R) (Στοιχεία Ακινήτων)**.

Θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί ξεχωριστό έντυπο για κάθε ακίνητο. Αν δεν έχετε το έντυπο αυτό, επικοινωνήστε με τις Διεθνείς Υπηρεσίες του Centrelink ή πηγαίετε στον ιστοχώρο μας στο www.centrelink.gov.au

37 Are, or have you (and/or your partner), been involved in a private trust?

Εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας) συμμετέχετε ή έχετε συμμετάσχει σε κάποιο ιδιωτικό καταπίστευμα;

You may be, or have been:

- a trustee
 - an appointor
 - a beneficiary
- or have:
- made a loan to a private trust
 - made a gift of cash, assets, or private property to a private trust in the last five years
 - relinquished control of a private trust since 1 January 2002
 - a private annuity
 - a life interest
 - an interest in a deceased estate.

Μπορεί να είστε τώρα ή να είχατε διατελέσει:

- καταπιστευματοδόχος
- εντολοδόχος
- δικαιούχος

ή να έχετε:

- κάνει δάνειο σε ιδιωτικό καταπίστευμα
- Έχετε κάνει δωρεά σε μετρητά, περιουσιακά στοιχεία ή ιδιόκτητο ακίνητο σε ιδιωτικό καταπίστευμα κατά τα τελευταία 5 χρόνια;
- εγκαταλείπει τον έλεγχο ιδιωτικού καταπιστεύματος από την 1η Ιανουαρίου 2002
- ιδιωτική επήρση πρόσοδο
- ισόβια επικαρπία
- δικαιώματα σε περιουσία αποθανόντος.

No *Go to next question*

Όχι *Πηγαίετε στην επόμενη ερώτηση*

Yes
Ναι

 You will need to complete and attach a **Private Trust form (Mod PT)**. If you do not have this form, contact Centrelink International Services or go to our website at www.centrelink.gov.au

Θα χρειαστεί να συμπληρώσετε και να επισυνάψετε ένα έντυπο **Private Trust (Mod PT) (Ιδιωτικό Καταπίστευμα)**. Αν δεν έχετε το έντυπο αυτό, επικοινωνήστε με τις Διεθνείς Υπηρεσίες του Centrelink ή πηγαίετε στον ιστοχώρο μας στο www.centrelink.gov.au

38 Are, or have you (and/or your partner), been involved in a private company?

Εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας) συμμετέχετε ή έχετε συμμετάσχει σε κάποια ιδιωτική εταιρία;

You may be, or have been:

- a director
 - a shareholder
- or have:
- made a loan to a private company
 - transferred shares in a private company since 1 January 2002
 - made a gift of cash, assets or property to a private company in the last five years.

Μπορεί να είστε τώρα ή να έχετε διατελέσει:

- διευθυντής
- μέτοχος

ή να έχετε:

- κάνει δάνειο σε ιδιωτική εταιρία
- μεταβιβάσει μετοχές σε ιδιωτική εταιρία από την 1η Ιανουαρίου 2002
- Έχετε κάνει δωρεά σε μετρητά, περιουσιακά στοιχεία ή ιδιόκτητο ακίνητο σε ιδιωτική εταιρία κατά τα τελευταία 5 χρόνια.

No *Go to next question*

Όχι *Πηγαίετε στην επόμενη ερώτηση*

Yes
Ναι

 You will need to complete and attach a **Private Company form (Mod PC)**. If you do not have this form, contact Centrelink International Services or go to our website at www.centrelink.gov.au

Θα χρειαστεί να συμπληρώσετε και να επισυνάψετε ένα έντυπο **Private Company (Mod PC) (Ιδιωτική Εταιρία)**. Αν δεν έχετε το έντυπο αυτό, επικοινωνήστε με τις Διεθνείς Υπηρεσίες του Centrelink ή πηγαίετε στον ιστοχώρο μας στο www.centrelink.gov.au

39 Are you (and/or your partner) involved in any type of business (this includes a farm)?

Εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας) συμμετέχετε ή έχετε συμμετάσχει σε οποιοδήποτε είδους επιχειρήσεις (συμπεριλαμβανομένου και αγροκτήματος);

Include:

- farming
- self-employed
- sole trader
- partnership
- sub-contractor.

Συμπεριλάβετε:

- αγροτικές εργασίες
- αυτοαπασχόληση
- ελεύθερο επάγγελμα
- συνεταιρισμό
- υπεργολαβία.

No **Go to next question**

Όχι **Πηγαίνετε στην επόμενη ερώτηση**

Yes
Ναι



You will need to complete and attach a **Business details form (Mod F)**. If the business owns real estate you will also need to complete and attach a **Real estate details form (Mod R)** for each property.

If you do not have these forms, contact Centrelink International Services or go to our website at **www.centrelink.gov.au**

Θα χρειαστεί να συμπληρώσετε και να επισυνάψετε ένα έντυπο **Επιχειρησιακών στοιχείων (Mod F)**. Εάν η επιχείρηση διαθέτει ακίνητη περιουσία θα χρειαστεί επίσης να συμπληρώσετε και να επισυνάψετε ένα έντυπο **Στοιχείων ακίνητης περιουσίας (Mod R)** για κάθε ακίνητο.

Αν δεν έχετε αυτά τα έντυπα, επικοινωνήστε με τις Διεθνείς Υπηρεσίες του Centrelink ή πηγαίνετε στον ιστοχώρο μας στο **www.centrelink.gov.au**

Other assets

Άλλα περιουσιακά στοιχεία

40 Do you (and/or your partner) own or partly own any other assets not previously mentioned on this form?

Είστε εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας) ιδιοκτήτης ή επί μέρους ιδιοκτήτης οποιωνδήποτε άλλων περιουσιακών στοιχείων που δεν αναφέρθηκαν προηγουμένως σε αυτό το έντυπο;

Include assets inside or outside Australia.

Συμπεριλάβετε περιουσιακά στοιχεία εντός ή εκτός Αυστραλίας.

No **Go to next question**

Όχι **Πηγαίνετε στην επόμενη ερώτηση**

Yes **Give details below**

Ναι **Δώστε λεπτομέρειες παρακάτω**

1 Description of asset

Περιγραφή περιουσιακού στοιχείου

Current market value

Τρέχουσα αξία αγοράς

Currency

Νόμισμα

Asset owned by:

Το περιουσιακό στοιχείο είναι ιδιοκτησία:

You

Εσείς

Your partner

Ο/Η Σύντροφος σας

2 Description of asset

Περιγραφή περιουσιακού στοιχείου

Current market value

Τρέχουσα αξία αγοράς

Currency

Νόμισμα

Asset owned by:

Το περιουσιακό στοιχείο είναι ιδιοκτησία:

You

Εσείς

Your partner

Ο/Η Σύντροφος σας

If you (and/or your partner) have more than 2 other assets, attach a separate sheet with details.

Εάν εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας) έχετε περισσότερα από 2 άλλα περιουσιακά στοιχεία, επισυνάψτε ξεχωριστό φύλλο με τα στοιχεία.

Accommodation
Στέγαση

- 41** Which of the following best describes where you live?
Ποιο από τα παρακάτω περιγράφει καλύτερα τον χώρο διαμονής σας;

In a home you (and/or your partner) own

This includes paying it off (mortgage).

Go to 42
Πηγαίνετε στην 42

Σε μια κατοικία την κυριότητα της οποίας έχετε εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας)

Σε αυτήν συμπεριλαμβάνεται και κατοικία που αποπληρώνεται (υποθήκη).

In a place where you pay private rent or board and lodging

Go to 56
Πηγαίνετε στην 56

Σε κάποιο χώρο όπου πληρώνετε ιδιωτικό ενοίκιο ή στέγη και σίσιση

In a retirement village

Go to 46
Πηγαίνετε στην 46

Σε οικισμό ηλικιωμένων

In accommodation which you have the right to use free for life
Such as a granny flat to use for life.

Go to 48
Πηγαίνετε στην 48

Σε χώρο στέγασης τον οποίο έχετε το δικαίωμα να χρησιμοποιείτε δωρεάν για ολόκληρη τη ζωή σας
Όπως ένα βοηθητικό διαμέρισμα ή ένα σπίτι που ανήκει σε κάποιο μέλος της οικογενείας το οποίο μπορείτε να χρησιμοποιείτε για ολόκληρη τη ζωή σας.

In a residential aged care home (nursing home or hostel) which provides nursing care

Go to 49
Πηγαίνετε στην 49

Σε ένα ίδρυμα φροντίδας ηλικιωμένων (γηροκομείο ή ξενώνα) που προσφέρει νοσηλευτική φροντίδα

Other (give details below)

Go to 56
Πηγαίνετε στην 56

Άλλη (δώστε λεπτομέρειες παρακάτω)

Your principal home
Η κύρια κατοικία σας


- 42** Is your principal home, or the land on which your principal home stands, used for commercial (business) purposes?
Χρησιμοποιείται η κύρια κατοικία σας, ή το οικόπεδο επί του οποίου βρίσκεται η κύρια κατοικία σας, για εμπορικούς (επιχειρηματικούς) σκοπούς;

No **Go to 44**
Όχι **Πηγαίνετε στην 44**

Yes **Go to next question**
Ναι **Πηγαίνετε στην επόμενη ερώτηση**


- 43** Have you previously told Centrelink about your principal home, or the land on which it stands, which is used for commercial (business) purposes?
Έχετε πει προηγουμένως στο Centrelink για την κύρια κατοικία σας, ή το οικόπεδο επί του οποίου βρίσκεται η κύρια κατοικία σας, η οποία χρησιμοποιείται για εμπορικούς (επιχειρηματικούς) σκοπούς;

No **Go to next question**
Όχι **Πηγαίνετε στην επόμενη ερώτηση**

Yes  Attach a copy of the latest Balance Sheet, Profit and Loss Statements, Tax Returns and your (and/or your partner's) latest personal Tax Return.
Επισυνάψτε ένα αντίγραφο του τελευταίου Ισολογισμού, Καταστάσεις Κερδών και Ζημιών, Φορολογικές Δηλώσεις και την τελευταία σας προσωπική Φορολογική Δήλωση (ή/και του/της συντρόφου σας).

- 44** Is the land on which your principal home stands more than two hectares (five acres) in area?
Έχει το οικόπεδο επί του οποίου βρίσκεται η κύρια κατοικία σας περισσότερα από 2 εκτάρια (5 ακρ) εμβαδόν;

No **Go to next question**
Όχι **Πηγαίνετε στην επόμενη ερώτηση**

Yes  You will need to complete and attach a **Real estate details form (Mod R)**. If you do not have this form, contact Centrelink International Services or go to our website at **www.centrelink.gov.au**
Θα χρειαστεί να συμπληρώσετε και να επισυνάψετε ένα έντυπο **Real Estate details (Mod R) (Στοιχεία Ακινήτων)**. Αν δεν έχετε το έντυπο αυτό, επικοινωνήστε με τις Διεθνείς Υπηρεσίες του Centrelink ή πηγαίνετε στον ιστοχώρο μας στο **www.centrelink.gov.au**

45 Is the land on which your principal home stands on more than one title?

Έχει το οικοπέδο επί του οποίου βρίσκεται η κύρια κατοικία σας περισσότερους από 1 τίτλους;

No **Go to 56**
Όχι **Πηγαίετε στην 56**

Yes
Ναι

 You will need to complete and attach a **Real estate details** form (**Mod R**). If you do not have this form, contact Centrelink International Services or go to our website at www.centrelink.gov.au

Θα χρειαστεί να συμπληρώσετε και να επισυνάψετε ένα έντυπο **Real Estate details (Mod R) (Στοιχεία Ακινήτων)**. Αν δεν έχετε το έντυπο αυτό, επικοινωνήστε με τις Διεθνείς Υπηρεσίες του Centrelink ή πηγαίετε στον ιστοχώρο μας στο www.centrelink.gov.au

► **Go to 56**
Πηγαίετε στην 56

Retirement village
Οικισμός Ηλικιωμένων

46 Did you pay an entry contribution for your accommodation in the retirement village?

Πληρώσατε συνεισφορά εισόδου για την στέγασή σας στον οικισμό συνταξιούχων;

No **Go to next question**
Όχι **Πηγαίετε στην επόμενη ερώτηση**

Yes Give details below
Ναι **Δώστε λεπτομέρειες παρακάτω**

How much?
Πόσα χρήματα;

Currency
Νόμισμα

47 Do you still own your former home?

Έχετε ακόμα την κυριότητα της προηγούμενης κατοικίας σας;

No **Go to 56**
Όχι **Πηγαίετε στην 56**

Yes
Ναι

 You will need to complete and attach a **Real estate details** form (**Mod R**). If you do not have this form, contact Centrelink International Services or go to our website at www.centrelink.gov.au

Θα χρειαστεί να συμπληρώσετε και να επισυνάψετε ένα έντυπο **Real Estate details (Mod R) (Στοιχεία Ακινήτων)**. Αν δεν έχετε το έντυπο αυτό, επικοινωνήστε με τις Διεθνείς Υπηρεσίες του Centrelink ή πηγαίετε στον ιστοχώρο μας στο www.centrelink.gov.au

► **Go to 56**
Πηγαίετε στην 56

Life interest
Επικαρπία

48 Did you pay a sum of money or transfer any assets to another person in return for this accommodation for life?

Πληρώσατε κάποιο ποσό χρημάτων ή μεταβίβαστε οποιαδήποτε περιουσιακά στοιχεία, όπως το ακίνητο στο οποίο διαμένετε, σε άλλο άτομο ως αντάλλαγμα για την ισόβια αυτή στέγαση;

No **Go to 56**
Όχι **Πηγαίετε στην 56**

Yes Give details below
Ναι **Δώστε λεπτομέρειες παρακάτω**

Name of person or organisation

Όνομα ατόμου ή οργανισμού

Address

Διεύθυνση

Country

Χώρα

Date paid/transferred

Ημερομηνία πληρωμής/μεταβίβασης

Day/Ημέρα / Month/Μήνας / Year/Έτος

Amount paid

Ποσό πληρωμής

Currency

Νόμισμα

OR

‘H

What assets were transferred

Ποια περιουσιακά στοιχεία μεταβιβάστηκαν;

Market value of assets

transferred

Εμπορική αξία εριουσιακών

στοιχείων

Currency

Νόμισμα

► **Go to 56**
Πηγαίετε στην 56

Residential aged care home (nursing home or hostel) which provides nursing care

Ίδρυμα φροντίδας ηλικιωμένων (γηροκομείο ή ξενώνα) που προσφέρει νοσηλευτική φροντίδα

49 On what date did you move into your accommodation in the nursing home or hostel?

Ποια ημερομηνία μετακομίσατε στο γηροκομείο ή στον ξενώνα;

Day/Ημέρα / Month/Μήνας / Year/Έτος

50 Do you still own your former home?

Έχετε ακόμα την κυριότητα της προηγούμενης κατοικίας σας;

No **Go to 56**

Όχι **Πηγαίετε στην 56**

Yes **Go to next question**

Ναι **Πηγαίετε στην επόμενη ερώτηση**

51 Do you have a partner?

Έχετε σύντροφο;

No **Go to 55**

Όχι **Πηγαίετε στην 55**

Yes **Go to next question**

Ναι **Πηγαίετε στην επόμενη ερώτηση**

52 Does your partner still live in your former home?

Ο/Η σύντροφός σας διαμένει ακόμα στην προηγούμενη κατοικία σας;

No **Go to next question**

Όχι **Πηγαίετε στην επόμενη ερώτηση**

Yes **Go to 56**

Ναι **Πηγαίετε στην 56**

53 What date did your partner leave your former home?

Ποια ημερομηνία έφυγε ο/η σύντροφός σας από την προηγούμενη κατοικία σας;

Day/Ημέρα / Month/Μήνας / Year/Έτος

54 Did your partner leave your former home more than two years ago?


Έχουν περάσει περισσότερα από 2 χρόνια αφότου έφυγε ο/η σύντροφός σας από την προηγούμενη κατοικία σας;

No **Go to 56**

Όχι **Πηγαίετε στην 56**

Yes

Ναι

 You will need to complete and attach a **Real estate details form (Mod R)**. If you do not have this form, contact Centrelink International Services or go to our website at **www.centrelink.gov.au**

Θα χρειαστεί να συμπληρώσετε και να επισυνάψετε ένα έντυπο **Real Estate details (Mod R) (Στοιχεία Ακινήτων)**. Αν δεν έχετε το έντυπο αυτό, επικοινωνήστε με τις Διεθνείς Υπηρεσίες του Centrelink ή πηγαίετε στον ιστοχώρο μας στο **www.centrelink.gov.au**

Go to 56

Πηγαίετε στην 56

55 Did you leave your former home more than two years ago?


Έχουν περάσει περισσότερα από 2 χρόνια αφότου φύγατε από την προηγούμενη κατοικία σας;

No **Go to next question**

Όχι **Πηγαίετε στην επόμενη ερώτηση**

Yes

Ναι

 You will need to complete and attach a **Real estate details form (Mod R)**. If you do not have this form, contact Centrelink International Services or go to our website at **www.centrelink.gov.au**

Θα χρειαστεί να συμπληρώσετε και να επισυνάψετε ένα έντυπο **Real Estate details (Mod R) (Στοιχεία Ακινήτων)**. Αν δεν έχετε το έντυπο αυτό, επικοινωνήστε με τις Διεθνείς Υπηρεσίες του Centrelink ή πηγαίετε στον ιστοχώρο μας στο **www.centrelink.gov.au**

Go to next question

Πηγαίετε στην επόμενη ερώτηση

56 Did you (and/or your partner) lodge Tax Returns in Greece?


Υποβάλλατε εσείς (ή/και ο/η σύντροφός σας) φορολογική δήλωση στην Ελλάδα;

No **Go to next question**

Όχι **Πηγαίετε στην επόμενη ερώτηση**

Yes

Ναι

 Attach a copy of your (and/or your partner's) latest Tax Return. Επισυνάψτε ένα αντίγραφο της τελευταίας σας φορολογικής δήλωσης (ή/και τη δήλωση του/της συντρόφου σας).

Checklist

Κατάλογος Σημαντικών Σημείων

- 57** Use this checklist to remind you which documents you must attach.
Χρησιμοποιήστε αυτό τον κατάλογο σημαντικών σημείων για να σας υπενθυμίσει ποια έγγραφα πρέπει να επισυνάψετε

If you are unsure, check the question to see if you should attach the documents.
Αν δεν είστε βέβαιος/α, ελέγξτε την ερώτηση για να δείτε αν θα πρέπει να επισυνάψετε τα έγγραφα.

	You Εσείς	Your partner Ο/Η Συντροφος σας
Most recent payslip(s) <i>(if you answered Yes at question 14)</i> Το πιο πρόσφατο δελτίο (ή δελτία) πληρωμής <i>(εάν απαντήσατε Ναι στην ερώτηση 14)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Documents which show details of fringe benefits <i>(if you answered Yes at question 15)</i> Έγγραφα που δείχνουν λεπτομέρειες πρόσθετων παροχών <i>(εάν απαντήσατε Ναι στην ερώτηση 15)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest insurance policy documents and latest statements <i>(if you answered Yes at question 17)</i> Πιο πρόσφατα έγγραφα ασφαλιστηρίου συμβολαίου και πιο πρόσφατες καταστάσεις <i>(εάν απαντήσατε Ναι στην ερώτηση 17)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest bank account statements <i>(if required at question 19)</i> Πιο πρόσφατες καταστάσεις τραπεζικού λογαριασμού <i>(εάν απαιτείται στην ερώτηση 19)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest statements for bonds and debentures <i>(if you answered Yes at question 20)</i> Πιο πρόσφατες καταστάσεις για ομολογίες και χρεώγραφα άνευ ασφαλειών <i>(εάν απαντήσατε Ναι στην ερώτηση 20)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Loan contract and latest statements <i>(if you answered Yes at question 21)</i> Συμβόλαιο δανείου και τελευταία εκκαθαριστικά λογαριασμών <i>(εάν απαντήσατε Ναι στην ερώτηση 21)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

57 Continued

Συνεχίζεται

	You Εσείς	Your partner Ο/Η Συντροφος σας
Latest statements for shares listed on a stock exchange <i>(if you answered Yes at question 21)</i> Πιο πρόσφατες καταστάσεις για μετοχές εγγεγραμμένες σε χρηματιστήριο αξιών <i>(εάν απαντήσατε Ναι στην ερώτηση 21)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest statements for shares NOT listed on a stock exchange <i>(if you answered Yes at question 22)</i> Πιο πρόσφατες καταστάσεις για μετοχές ΜΗ εγγεγραμμένες σε χρηματιστήριο αξιών <i>(εάν απαντήσατε Ναι στην ερώτηση 22)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Documents which show details of managed investments <i>(if you answered Yes at question 23)</i> Έγγραφα που δείχνουν στοιχεία διευθυνόμενων επενδύσεων <i>(εάν απαντήσατε Ναι στην ερώτηση 23)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest statements which show details of approved deposit funds, deferred annuities and superannuation funds <i>(if you answered Yes at question 25)</i> Πιο πρόσφατες καταστάσεις που δείχνουν στοιχεία εγκεκριμένων ταμείων καταθέσεων, συνταξιοδοτικών ταμείων και αναβληθείσων προσόδων <i>(εάν απαντήσατε Ναι στην ερώτηση 25)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest schedule of information for income stream products <i>(if you answered Yes at question 26)</i> Πιο πρόσφατος πίνακας πληροφοριών για προϊόντα εισοροής εισοδήματος <i>(εάν απαντήσατε Ναι στην ερώτηση 26)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Documents which show details of other investments <i>(if you answered Yes at question 27)</i> Έγγραφα που δείχνουν στοιχεία άλλων επενδύσεων <i>(εάν απαντήσατε Ναι στην ερώτηση 27)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

57 Continued

Συνεχίζεται

	You Εσείς	Your partner Ο/Η Συντροφος σας
Documents which show details of payments from inside and outside Australia (if required at question 29) Έγγραφα που δείχνουν στοιχεία πληρωμών προερχόμενων από εντός ή εκτός της Αυστραλίας (εάν απαιτείται στην ερώτηση 29)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Documents which show details of other payments (if you answered Yes at question 33) Έγγραφα που δείχνουν στοιχεία άλλων πληρωμών (εάν απαντήσατε Ναι στην ερώτηση 33)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A Compensation and damages form (Mod C) (if you answered Yes at question 35) Ένα έντυπο Compensation and damages (Mod C) (Αποζημίωση και επιδικασθείσα αποζημίωση) (εάν απαντήσατε Ναι στην ερώτηση 35)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A Real estate details form (Mod R) (if you answered Yes at questions 36, 39, 44, 45, 47, 54 and 55) Ένα έντυπο Real Estate details (Mod R) (Στοιχεία Ακινήτων) (εάν απαντήσατε Ναι στις ερωτήσεις 36, 39, 44, 45, 47, 54 και 55)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A Private Trust form (Mod PT) (if you answered Yes at question 37) Ένα έντυπο Private Trust (Mod PT) (Ιδιωτικό Καταπίστευμα) (εάν απαντήσατε Ναι στην ερώτηση 37)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A Private Company form (Mod PC) (if you answered Yes at question 38) Ένα έντυπο Private Company (Mod PC) (Ιδιωτική Εταιρεία) (εάν απαντήσατε Ναι στην ερώτηση 38)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A Business details form (Mod F) (if you answered Yes at question 43) Ένα έντυπο Business details (Mod F) (Στοιχεία Επιχείρησης) (εάν απαντήσατε Ναι στην ερώτηση 43)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

57 Continued

Συνεχίζεται

	You Εσείς	Your partner Ο/Η Συντροφος σας
A copy of the latest Balance sheet, Profit and Loss Statements, Tax Returns and your (and/or your partner's) latest personal Tax Return (if you answered Yes at question 43) Ένα αντίγραφο του τελευταίου Ισολογισμού, Καταστάσεων Κερδών και Ζημιών, Φορολογικών Δηλώσεων και της τελευταίας σας προσωπικής Φορολογικής Δήλωσης (ή/ και του/της συντρόφου σας). (εάν απαντήσατε Ναι στην ερώτηση 43)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Copy of latest Tax Return (if you answered Yes at question 56) Αντίγραφο τελευταίας φορολογικής δήλωσης (εάν απαντήσατε Ναι στην ερώτηση 56)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Statement
Δήλωση

**58 Statement
Δήλωση**

I declare that:

- the information I have given on this form is complete and correct.

I understand that:

- giving false or misleading information is a serious offence.
- Centrelink can make relevant enquiries necessary to ensure I receive my correct entitlement.

Δηλώνω ότι:

- οι πληροφορίες που έχω δώσει στο έντυπο αυτό είναι πλήρεις και σωστές.

Καταλαβαίνω ότι:

- Η παροχή ψευδών ή παραπλανητικών πληροφοριών αποτελεί σοβαρό αδίκημα.
- Το Centrelink μπορεί να κάνει σχετικές έρευνες που είναι απαραίτητες προκειμένου να διασφαλίσει ότι θα λάβω τα σωστά χρήματα που δικαιούμαι.

Your signature

Η υπογραφή σας



Date

Ημερομηνία

Day/Ημέρα / Month/Μήνας / Year/Έτος

Your partner's signature

Η υπογραφή του/της συντρόφου σας



Date

Ημερομηνία

Day/Ημέρα / Month/Μήνας / Year/Έτος

What to do now

Τι να κάνετε τώρα

- Take your completed **Income and assets** form (**Mod(IA)**), **Claim for Australian Age Pension** form (**PART 2**) and any supporting documentation to the local office of your Greek insurance fund. If you are insured with OGA (Agricultural Insurance Organisation) the claim should be taken to the local correspondent responsible for OGA in the Municipality or Municipal District of the community where you reside. If you are not insured in Greece you should take your claim to the local office of IKA-ETAM (Social Insurance Institute – Unified Fund of Employees) in the region where you reside.

The OGA or IKA-ETAM office or correspondent will stamp PART 2, and copy original documents and return them to you. The claim forms do not need to be copied. If you do copy the claim form, please ensure you keep the copy, not the original. The OGA or IKA-ETAM office will send the Mod (IA), PART 2 and any supporting documentation to their liaison agency in Athens, who will in turn forward the forms to Centrelink International Services in Australia.

If you cannot lodge your completed forms with your local OGA or IKA-ETAM office:

- Post your form(s) and any supporting documentation to:

Centrelink International Services
GPO Box 273
Hobart TAS 7001
AUSTRALIA

If you send original documents Centrelink International Services will copy these and return original documents to you.

If you need advice call Centrelink International Services direct (free of charge) on **008 0611 26209** (between 0800 and 1700 hours Australian Eastern Standard time, Monday to Friday). This service may not be available from all locations in Greece. If this service is not available call Centrelink on **+61 3 6222 3455**. You may reverse charges through your local operator if they provide this service.

If you call outside these hours you can leave a message and we will return your call.

- Πηγαίνετε το συμπληρωμένο έντυπο **Εισοδήματος και περιουσιακών στοιχείων (Mod (IA))**, το έντυπο **Αίτησης για Αυστραλιανή Σύνταξη Γήρατος (ΜΕΡΟΣ 2)**, και οποιαδήποτε δικαιολογητικά στο τοπικό σας γραφείο του Ελληνικού ταμείου ασφάλισης. Εάν είστε ασφαλισμένοι στον ΟΓΑ (Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων) η αίτηση θα πρέπει να υποβληθεί στον τοπικό αντιπρόσωπο που είναι υπεύθυνος για τον ΟΓΑ στον Δήμο ή την Δημοτική Περιφέρεια της κοινότητας στην οποία κατοικείτε. Εάν δεν είστε ασφαλισμένοι στην Ελλάδα θα πρέπει να πάτε την αίτησή σας στο τοπικό γραφείο του ΙΚΑ-ΕΤΑΜ (Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων – Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών) στην περιοχή που κατοικείτε.

Το γραφείο ή ο αντιπρόσωπος του ΟΓΑ ή του ΙΚΑ-ΕΤΑΜ θα σφραγίσουν το ΜΕΡΟΣ 2, και θα φωτοτυπήσουν τα πρωτότυπα έγγραφα και θα σας τα επιστρέψουν. Τα έντυπα της αίτησης δεν χρειάζεται να φωτοτυπηθούν. Εάν φωτοτυπήσετε το έντυπο της αίτησης, παρακαλείσθε να βεβαιωθείτε ότι κρατήσατε το φωτοαντίγραφο, όχι το πρωτότυπο. Το γραφείο του ΟΓΑ ή του ΙΚΑ-ΕΤΑΜ θα στείλει το έντυπο Mod (IA), ΜΕΡΟΣ 2 και οποιαδήποτε δικαιολογητικά στην υπηρεσία με την οποία συνεργάζεται στην Αθήνα, η οποία με τη σειρά της θα διαβιβάσει τα έντυπα στις Διεθνείς Υπηρεσίες του Centrelink στην Αυστραλία.

Εάν δεν μπορείτε να υποβάλετε τα συμπληρωμένα έντυπά σας στο τοπικό σας γραφείο του ΟΓΑ ή του ΙΚΑ-ΕΤΑΜ:

- Ταχυδρομήστε το έντυπο/έντυπά σας και οποιαδήποτε δικαιολογητικά στην διεύθυνση:

Centrelink International Services
GPO Box 273
Hobart TAS 7001
AUSTRALIA

Αν στείλετε πρωτότυπα έγγραφα, οι Διεθνείς Υπηρεσίες του Centrelink θα βγάλουν αντίγραφα και θα σας επιστρέψουν τα πρωτότυπα έγγραφα.

Αν χρειάζεστε συμβουλές, καλέστε απευθείας τις Διεθνείς Υπηρεσίες του Centrelink (δωρεάν) στο **008 0611 26209** (μεταξύ των ωρών 0800 και 1700 Κανονική Ώρα Ανατολικής Αυστραλίας, Δευτέρα έως Παρασκευή). Η υπηρεσία αυτή ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμη από κάθε περιοχή της Ελλάδας. Εάν αυτή η υπηρεσία δεν είναι διαθέσιμη καλέστε το Centrelink στο **+61 3 6222 3455**. Μπορείτε να αναστρέψετε την χρέωση της κλήσης μέσω του τοπικού σας τηλεφωνικού κέντρου αν παρέχεται αυτή η υπηρεσία.

Αν καλέσετε εκτός των ωρών αυτών μπορείτε να αφήσετε μήνυμα και θα σας καλέσουμε μετά εμείς.